

LA MINERA TIENE LÍOS CON ANTI CORRUPCIÓN TAMBIÉN

## MINISTRO EXIGE QUE ASCENDANT CUMPLA

■ Mary Ellen Fieweger



Foto: Archivo del Periódico

*El fin de los momentos de tensión en la comunidad de Junín en diciembre.*

Una vez más, las actividades de la Ascendant Copper Corporation en la zona de Intag les tienen preocupadas a las autoridades del Estado. El descontento de altos funcionarios del Ministerio de Energía y Minas (MEM) se expresa en dos oficios. El primero es del mismo ministro, dirigido al gerente general de la empresa, Francisco Veintimilla. El segundo, de la subsecretaria de Protección Ambiental, enviado a Polibio Pérez, presidente del Consejo de Comunidades de García Moreno.

Entre otros asuntos, el ministro encargado Jorge Albán enumera los múltiples problemas provocados por la empresa, y afirma: “Los hechos denunciados evidencian una vez más el incumplimiento de las disposiciones gubernamentales para que la compañía Ascendant Copper suspenda todas sus actividades en la zona de Intag (...). Este reiterado incumplimiento está provocando sin duda la reactivación del grave conflicto social que vivió la zona a finales del año pasado”.

Por su parte, la Comisión de Control Cívico de la Corrupción (CCCC) acaba de determinar que la minera habría comprado 56 predios en los alrededores de sus concesiones “de manera poco clara”. La CCCC afirma que en estas transacciones estarían involucrados altos funcionarios del Instituto Nacional de Desarrollo Agrario (INDA), según reporta el diario La Hora en su edición del 25 de julio.

Finalmente, la empresa acaba de perder su socio chileno en la concesión Chaucha, ubicada en el sur del país. Como consecuencia Ascendant tiene que devolver más de un millón de dólares aportados por la Antofagasta PLC.

### Un nuevo jalón de orejas ministerial

El ministro Albán basó su protesta a Ascendant en el oficio elaborado por el Gobernador de la Provincia de Imbabura, dirigido al Ministro de Gobierno y Policía. El oficio #0592-GI-2007, del 5 de junio, detalla “el constante y recurrente irrespeto de Ascendant Copper al acuerdo suscrito en la Gobernación de Imbabura el 20 de marzo del año en curso”.

Los incumplimientos indicados por el ministro incluyen: la marcha de protesta en Ibarra el (Pase a la página 2.) ▶

### LOS TITULARES

■ **Lafarge: la comunidad opina** .....pág. 4

■ **Integrantes del Comité de Turismo se capacitan en cocina.** .....pág. 9



■ **Prefecto entrega textos escolares** .....pág.11

■ **Polémica en la Junta de Apuela.** .....pág.12



■ **PRODERENA: alternativas de producción agropecuaria** .....pág.14

■ **Dos nuevos sacerdotes de la zona** .....pág. 16

■ **Los bemoles de los agrocombustibles.** .pág. 17



■ **Repsol viola derechos de comunidades** ..pág. 32



[www.intagnewspaper.org](http://www.intagnewspaper.org)

## NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

(Viene de la página 1.)

### Ministro exige que Ascendant cumpla

► 20 de abril, financiada por la minera (ver **INTAG** #48, junio/julio 07, pág. 4); las actividades “vinculadas con la promoción y relacionamiento comunitario” prohibidos por el convenio mencionado; la realización “arbitrariamente” de un “presunto acto de homenaje a niños y niñas, expresamente prohibido”; la agresión contra el Teniente Político de García Moreno “por parte de personas vinculadas a Ascendant Copper por oponerse a la realización de esta actividad ilegítima” y la agresión a miembros de la Policía Nacional por “personas en estado etílico”.

Además, el ministro detalla otros incumplimientos reportados por la Comisión de Veeduría Ciudadana el 28 de mayo; estos incluyen: el número de trabajadores mayor a lo autorizado, la posible falta de cumplimiento con las disposiciones laborales en cuanto a los trabajadores despedidos, la continua entrega de donaciones y ofrecimientos, la circulación de vehículos con empleados de la empresa, las amenazas de muerte a líderes anti-mineras.

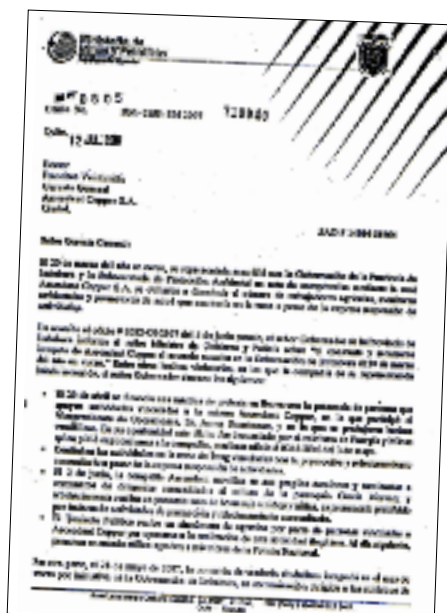
Por todo esto, el ministro Albán “exige a la concesionaria Ascendant Copper el cabal cumplimiento del acta de compromiso y la inmediata suspensión de todas las actividades orientadas a dividir a la comunidad”.

En el oficio dirigido a Polibio Pérez, con fecha del 13 de julio, Lucía Ruiz, subsecretaria de Protección Ambiental del MEM, afirma lo siguiente:

“En conclusión, la Empresa Ascendant Copper NO tiene ninguna autorización de esta Subsecretaría de Protección Ambiental para realizar ningún tipo de actividad de relacionamiento comunitario. Al momento, no cuenta con los Términos de Referencia aprobados, ni el estudio de impacto ambiental en trámite, y no ha cumplido con el artículo 88 de la Constitución Política del Estado. Las actuales actividades de la em-

presa están generando división en la comunidad y coadyuvando a generar un clima de inestabilidad e inseguridad cuyos efectos sobre la población pueden llegar a ser insostenibles”.

Según un boletín de Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), al reconocer que la minera ha incumplido el artículo 88 de la Constitución, el Gobierno ha dado un paso significativo hacia la anulación de las concesiones de la Ascendant. El boletín afirma, además, que el presidente Rafael Correa ha dicho en varias ocasiones que las concesiones ilegales se devolverán al Estado.



Oficio del ministro de Minas y Petróleo pidiendo que Ascendant cumpla.

### CCCC pide que la minera devuelva las propiedades

Pero las malas noticias para la minera no terminan allí. Según La Hora, en la primera plana de su edición del 25 de julio, la Ascendant ha sufrido “un nuevo impasse” debido a que la “Comisión de Control

Cívico de la Corrupción (CCCC) encontró serios indicios de tráfico de tierras” en la compra de propiedades por parte de la empresa desde 2005. La CCCC afirma que la Ascendant habría comprado 56 predios en los alrededores de sus concesiones “de manera poco clara y que los funcionarios del Instituto Nacional de Desarrollo Agrario (INDA) a nivel nacional estarían involucrados”. Según el informe emitido por la CCCC, ésta sería una estrategia de la empresa minera, según se desprende del documento “Prospectus”, publicado en la página web de la Empresa Ascendant Copper, donde se expresa: “Con la venta de sus derechos sobre la superficie a Ascendant, se espera que la mayoría de sus habitantes hayan salido del área o que decidan salir del área voluntariamente”.

Por su parte, portavoces de la empresa dicen que las compras son lícitas y que pedirán explicaciones a la CCCC en cuanto a su determinación. Al mismo tiempo, Diego Salgado, director provincial del INDA de Imbabura, afirmó no conocer nada sobre el tema en su jurisdicción. No obstante, dijo estar al tanto de dos escrituras, de 300 y 289 hectáreas, que fueron falsificadas.

La CCCC indica en su informe que 18 predios pertenecientes a la Ascendant fueron adjudicados por el INDA a diferentes personas que solicitaron la legalización y, uno o dos meses después, los vendieron a la empresa minera a un precio de 40 a 50 veces mayor al que pagaron al Estado. La CCCC afirma que ésta sería la estrategia utilizada por la minera para expandir sus propiedades.

La entidad anti corrupción dice que hubo una “inusual celeridad” en la tramitación de las solicitudes de adjudicación. También cuestiona la “ventaja que tuvieron siete de los solicitantes, quienes tramitaron sus expedientes desde el Distrito Central en Quito

### Colaboradores del periódico INTAG

Scott Atchison (voluntario-Canadá), Jenny Chapi\*, Johanna Carcelén (AACRI), Padre Nilo Cuenca, Mary Ellen Fieweger\*, Marco Frattini\*, Paul Gualoruña (PRODECI), Michelle Gutiérrez (voluntario estadounidense-colombiana), Dra. Beatriz León (Quito), Mujeres de Sectores Populares Luna Creciente-Sur, Pablo Pareja (PRODECI), César Pavón, Amílcar Proaño, Guadalupe Rodríguez, José Rivera\*, Esperanza Torres, Pablo Vetanourt\*, Carlos Zorrilla (DECOIN).

**Coordinador:** José Rivera\* **Editora:** Mary Ellen Fieweger\*  
**Impresión:** Talleres Gráficos ABYA-YALA, Cayambe  
**Diagramación:** Jenny Chapi\*

Entregue sus reportajes, crónicas, obras literarias, cartas, etc., a los miembros del Consejo Editorial cuyos nombres aparecen en la lista de colaboradores con un asterisco (\*).

Los autores y autoras de los artículos, análisis, editoriales, reportajes, etc. publicados en el periódico **INTAG** son los únicos responsables por los puntos de vista expresados.

**Nuestra dirección:** Periódico INTAG, Casilla 211, Otavalo-Imbabura, Ecuador

**Nuestro correo electrónico:** [periodicoitag@andinanet.net](mailto:periodicoitag@andinanet.net)

**Nuestra página web:** [www.intagnewspaper.org](http://www.intagnewspaper.org) (en español e inglés)

Fecha de cierre de esta edición: 30 de julio de 2007

### FECHA DE ENTREGA

Entreguen sus artículos, obras literarias, cartas, análisis, reflexiones, etcétera

para el número 50 del periódico hasta  
**el domingo, 16 de septiembre**

- a nuestra oficina en el edificio de la AACRI (calle principal de Apuela)
- por correo a: **INTAG**, Casilla 211, Otavalo - Imbabura - Ecuador
- por correo electrónico a: [periodicoitag@andinanet.net](mailto:periodicoitag@andinanet.net)

## NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

(Viene de la página 2.)

### Ministro exige que Ascendant cumpla

►y no en la regional de Imbabura, como correspondía”. Estarían involucrados en este tema Carlos Rolando Aguirre, director ejecutivo del INDA, y funcionarios de la entidad.

El gerente Veintimilla, “lejos de negar las acusaciones de compra de terrenos en la zona, dijo que las adquisiciones de tierras que su empresa realizó fue con el ánimo de tener una área de conservación”, según La Hora. Y añadió que la celeridad cuestionada por la CCCC se debe a que “no podían comprar tierras que no estaban debidamente legalizadas”.

#### Ascendant pierde un socio

Finalmente, la empresa chilena Antofagasta PLC se retiró del proyecto que maneja la Ascendant en el sur del Ecuador. Según el acuerdo entre las dos mineras, la Ascendant tendrá que devolverle más de un millón de dólares que su ex socio aportó al proyecto de cobre y molibdeno que la empresa canadiense espera poner en marcha en la Chaucha concesión.

Gary Davis, presidente de la Ascendant, afirmó a la prensa que el objetivo de su minera “es desarrollar, lo más pronto posible, una operación en esta propiedad, con o sin un socio. La decisión de la Antofagasta de no proceder de ninguna manera afectará nuestro esfuerzo continuo de exploración”.

Durante los últimos meses, la empresa ha llevado a cabo el muestreo en dos de cinco sitios identificados en Chaucha. Según el análisis preliminar, habrá un incremento en la cantidad de minerales reportada inicialmente. John R. King, el encargado de exploración, afirma que el muestreo indica que el área en donde se encuentra el cobre sería entre dos y cuatro veces mayor que lo calculado al inicio.

Ascendant asegura que la ubicación de Chaucha, dentro de 45 kilómetros de un puerto marítimo, lo hace una excelente oportunidad.

La nota de prensa concluye con la siguiente afirmación: “Ascendant Copper Corporation es una empresa dedicada a la exploración y el desarrollo de minerales que, en forma responsable, promueve sus proyectos de cobre y molibdeno en Chaucha y Junín en el Ecuador, hacia el descubrimiento de metales verificable y rentable. La Ascendant cuenta con una base de activos minerales sólida, un portafolio diversificado, un manejo comprobado, está comprometido a convertirse en un productor mediano de cobre, y mantiene una alianza estratégica de exploración en el Ecuador con Rio Tinto”.

**Fuentes:** Boletín de prensa de la DECOIN; Boletín de prensa no. 320 de la Comisión de Control Cívico de la Corrupción, “Indicios de tráfico de tierras en la zona minera de Intag”, 23 de julio de 2007; “Investigan tráfico de tierras en Intag” e “Indicios de tráfico de tierras”, La Hora, 25 de julio de 2007, páginas A1 y A7; “Antofagasta PLC Elects to Withdraw from Ascendant Copper’s Chaucha Copper Project, Ecuador,” Marketwire, 16 de julio de 2007.

#### UN AGRADECIMIENTO A LAS JÓVENES CINEASTAS

### La lucha inteña sale en un nuevo documental

■ Pablo Vetancourt

El interés de informarse sobre la resistencia al proyecto minero propuesto por Ascendant Copper Corporation en Junín llevó a más de 150 personas a la comunidad el 16 de junio.

Edmundo Lucero, presidente de Junín, expresó su satisfacción por el respaldo que la gente da en los momentos más duros. Mientras tanto, Polibio Pérez, presidente del Consejo de Desarrollo Comunitario, afirmó que Intag ya se conoce a nivel de Imbabura y que Gustavo Pareja, prefecto de Imbabura, firmó un documento en donde se declara en contra de la minería. Añadió que el problema no es sólo de Cotacachi sino de todo el país y aseguró al público que no habrá minería en Intag. También acordó que el ex ministro Alberto Acosta estará en la Asamblea Constituyente y que tiene cien por ciento descartada la actividad minera. Además reconoció que a nivel del Consejo no están solos y si Intag no quiere minería, tampoco se han quedado cruzados de brazos: “Estamos cuidando el medio ambiente, que no haya impactos sociales ni contaminación. No permitiremos la mentira, y si los gobiernos no nos respetan, aquí es donde se hará cumplir”.

Es su intervención, Luis Robalino, concejal de Cotacachi, propuso que las concesiones dadas a las empresas vuelvan al Estado y luego desde ahí discutir las; que se respeten las resoluciones mayoritarias y el criterio de las comunidades; y a las personas a favor de la actividad, que visiten una zona minera y observen la actividad, y luego vuelvan a decir si es bueno o es malo. Informó también que el Ministerio de Energía y Minas ha dispuesto que las empresas tengan un plazo de 180 días para que hagan una consulta en las comunidades afectadas. El concejal Robalino dijo que esto es una disposición inconstitucional y lo óptimo sería que la consulta lo haga la comunidad.

Silvia Quilumbango, presidenta de la Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), dijo que el trabajo de la organización ha sido a nivel internacional,



Moradores de la zona de Intag bien concentrados durante el estreno del nuevo video sobre Junín en la lucha antiminera.

informando a todo el mundo de las irregularidades de la empresa para frenar la compra de acciones por parte de inversionistas.

Por su parte, José Cueva aprovechó la oportunidad para dar un informe sobre las mini-hidroeléctricas. Indico que se podría construir una mini-hidro en el río Chaguayaco como una alternativa de desarrollo para la zona, el cantón y el país.

Después de las intervenciones, las jóvenes cineastas estadounidenses, Danielle Berustern y Anne Slick, presentaron el documental, en el que cuentan cómo vivía la comunidad en los tiempos en que no existían las empresas mineras: todos se llevaban bien, no necesitaban nada y todo era de paz. Pero al llegar la empresa, todo cambió: empezaron los problemas y ya no existía tranquilidad sino divisiones. En el documental, se puede observar las agresiones que han sufrido algunos inteños de parte de trabajadores de la empresa minera y el valor y coraje que han tenido para no permitir la destrucción de nuestra zona.

## NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

LA MINA DE CALIZA EN SELVA ALEGRE

# “LA PEOR COSA QUE NOS HA PASADO”

■ Michelle Gutiérrez

**M**ás de tres décadas después del inicio de la explotación de caliza, la comunidad de Selva Alegre afirma sentir los daños ambientales y sociales más que nunca. El Periódico **INTAG** ofreció en el último número información basada en una entrevista con los encargados de la cementera Lafarge. Los ingenieros Raúl Salgado, gerente de la planta, y Patricio Díaz, coordinador de Seguridad y Ambiente, afirmaron que no existe impacto alguno debido a la mina de caliza y que no habrá impactos al duplicar la capacidad de la fábrica. Además, afirmaron que Lafarge colabora con la comunidad y cuida el entorno natural.

A continuación, ofrecemos las respuestas de la comunidad de Selva Alegre a las aseveraciones de los portavoces de Lafarge.

### “Que pena...”

Todos los comuneros de Selva Alegre entrevistados denuncian la existencia de graves daños ambientales y sociales por la explotación de caliza por parte de Lafarge. Vladimir Santander, presidente de la Junta Parroquial de Selva Alegre, estuvo tajante en su respuesta: “¡Qué pena que la empresa sólo dice lo bonito! Esa no es la realidad de la comunidad”.

Los impactos en el agua, la presencia de polvo y la deforestación son los golpes ambientales que la comunidad de Selva Alegre dice que se sienten más. Los comuneros opinan que la deforestación es la causa del cambio en el clima local, de un área húmeda al entorno seco de ahora.

Al preguntarles a los comuneros sobre la reforestación que Lafarge estaría llevando a cabo, preguntaron en dónde. Según la comunidad, lo que la empresa ha hecho es sembrar un poco de árboles en los lados de la carretera para que vea la gente y piense que la cementera está haciendo algo bueno. Comentan, además, que el cambio de clima y el polvo afectan sus cultivos, y que lo único que pueden sembrar ahora es tomate riñón, café y fréjol.

Todo el mundo habla de la sedimentación del río Quinde. Janeth Dávila dice que casi nadie se baña en el río y que los pocos que lo hacen salen con hongos. Según los ingenieros Salgado y Díaz, la contaminación del río es producto del lavado de cabuya por parte de los agricultores. El señor Santander afirma que esto es falso porque los agricultores de la comunidad no se dedican a trabajar la cabuya. Dice que los impactos ambientales consisten en el material pétreo que cae al río, la sedimentación producto de la minería y la contaminación por el aceite de los camiones. “El Río Quinde está muerto por la explotación minera de Lafarge”, dice.

Otro tema tocado es el de la propiedad al frente de la cantera, comprada hace pocos meses por Lafarge. Los ingenieros dicen que la empresa la compró para protegerla y “para que la gente vea que nuestra operación no tiene un impacto”. Pero la comunidad no está convencida. “El fin de la empresa de adueñarse de las aguas”, afirma Mario Nicolade. Hay también varios testigos que han visto a camioneros botar aceite en la cascada mientras esperan su turno.

La comunidad está preocupada además por la condición de la vía Selva Alegre, cuyo principal usuario es Lafarge. Freddy Villaba, coordinador técnico de PRODERENA en Selva Alegre, afirma que es “un desastre, la peor que hay acá en Intag”.

### ¿Afectarán el clima seco y la contaminación a la salud?

Los habitantes culpan a la cementera por los permanentes problemas de salud que sufren, sobre todo, afectaciones de la piel, la garganta y el sistema respiratorio, diarrea y parásitos. Estas enfermedades se deben a la contaminación del agua, el clima seco, y el polvo y el ruido producidos por las cien volquetas de Lafarge que pasan diariamente por los centros poblados. Mariana Flores, auxiliar de enfermería, afirma: “La situación de salud en Selva Alegre es un problema grave”. Además, la señora Flores dice que no tiene conocimientos del programa de medicina preventiva que Lafarge dice haber impulsado en la comunidad.

Los problemas de salud inciden en las actividades económicas de la gente. Victoria Santander depende de la cosecha de café que vende a la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI). Pregunta cómo hace para marcar las fundas, sacarla y meterlas cuando está enferma.

### ¿Lafarge contribuye a los municipios?

El ingeniero Díaz, en la entrevista que concedió a este medio en mayo, indicó que la empresa contribuye el 25 por ciento de sus impuestos a los municipios de Otavalo y Cotacachi. Pero según las autoridades locales, este dinero no llega a la comunidad de Selva Alegre: “El dinero que dicen que dan, ¿dónde está? Dicen que lo dan al Municipio. ¡Nosotros ya estamos cansados de esos argumentos!”, expresa Freddy Villaba.

Cuenta Diego Nogales, del grupo de jóvenes, que cuando pidieron una colaboración de 500 dólares al ingeniero Díaz, “nos trataron muy mal, como si fuéramos limosneros”. Sin embargo, al intervenir el presidente de la Junta, la empresa sí hizo un aporte. Pero afirmó el señor Santander que lo que contribuye la empresa “son migajas” y aseguró que “nos estamos despertando y tenemos el derecho de recibir o ser retribuida por los impactos sociales y ambientales que causa la empresa”.

### “No nos han hecho ninguna consulta.”

Los ingenieros Salgado y Díaz juraron haber invitado a las autoridades y los dirigentes de las comunidades para la consulta prevista por los artículos 28 y 29 del Reglamento de la Ley de Gestión Ambiental, que requiere que el Gobierno conozca el punto de vista de la comunidad sobre la conveniencia de un proyecto que puede tener impactos en el medio ambiente. Pero el presidente Santander dice: “No nos han hecho ninguna consulta”.

### Los trabajos de ampliación

Los comuneros dicen que la falta de trabajo ha sido un problema permanente en la zona. Sin embargo, Lafarge ha contratado a centenares de chinos para llevar a cabo la ampliación de la planta. Según los ingenieros de Lafarge, es porque son técnicos especializados, que no existen en Imbabura ni en Ecuador y mucho menos en la zona “porque lo único que conocen allá es sembrar la tierra”. Janeth Dávila duda de que Lafarge necesite centenares de técnicos especializados para ampliar la planta e indica que hasta los guardias de seguridad que contrata la empresa son de otras comunidades. También duda de la cifra de 200 arrojada por los ingenieros. Según varios moradores, se habla de 800 personas de afuera y dice que a la cementera le interesa “contratar mano de obra más barata”.

### La comunidad está cansada de mentiras

Los ingenieros afirmaron que Lafarge quiere ser un buen vecino. Pero según el señor Santander, mientras la comunidad ha presentado unas peticiones formales para proyectos de tratamiento de agua, aulas, relleno sanitario, transporte escolar, no ha recibido una respuesta positiva de la empresa.

Por su parte, Freddy Villaba insiste en la falta de sinceridad de Lafarge en cuanto a su discurso sobre la sustentabilidad de su actividad: “Solamente se tiene que mirar cómo han dejado nuestra naturaleza bella”, y añade que sólo le interesa ganar a Lafarge, “como todas las empresas mineras”.

Puesto que Lafarge ya está allí, la comunidad de Selva Alegre pide una reunión. Hugo Robalino, coordinadora de un proyecto de la AACRI, dice que ya es hora de dejar de pedir obras materiales y enfocarse en propuestas de proyectos productivos. Y según el señor Villalba: “Estamos cansados de las mentiras y es tiempo de que se pongan a hablar con las comunidades”. Propone llamar a los responsables de Lafarge a una mesa de diálogo para negociar el apoyo que la gente necesita para mejorar la infraestructura vial, la salud y el “agua potable que las impresas mismas contaminan”. ■



# MTC INMOBILIARIA BIENES RAICES

**“Porque la mejor inversión sobre la tierra es la tierra misma.....invierta en propiedades”**

**LA ÚNICA INMOBILIARIA PROFESIONAL DE OTAVALO**

**TE OFRECEMOS LA MÁS GRANDE OFERTA DE INMUEBLES Y PROPIEDADES.**

**GESTIONES SEGURAS, GARANTÍA DE LEGALIDAD, ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO.**

**¿COMPRAS CASA?.....EL GRUPO MTC ES LA SOLUCIÓN GRATUITA PARA REALIZAR TUS SUEÑOS.**

**TE ACOMPAÑAMOS DESDE LAS VISITAS HASTA LAS ESCRITURAS.**

**¿NECESITAS PRÉSTAMOS?.....EL GRUPO MTC TE OFRECE LA ASESORÍA DE EXPERTOS MEDIADORES HIPOTECARIOS.**

**¿VALORIZACIÓN:?..... EL GRUPO MTC TE OFRECE UN SERVICIO GRATUITO PARA CONOCER EL VALOR DE TU PROPIEDAD.**

**MTC INMOBILIARIO Y BIENES RAÍCES ES EL PUNTO DE ENCUENTRO ENTRE EL COMPRADOR Y EL VENDEDOR.**

**CONTÁCTENOS, ESTAMOS EN OTAVALO**

**DIRECCIÓN: AV. 31 DE OCTUBRE Y QUIROGA (ESQUINA) edif. amarillo, planta baja tras la carpa  
TELÉFONO: 062925-921 / 920088 / CEL: 095025242**

**e-mail: mtforexport@hotmail.com**



## VENDO EN OTAVALO

PROPIEDAD DE 3780 METROS PANAMERICANA.....100,000 USD  
CASA EN LA CIUDADELA IMBAYA.....45.000 USD  
14 HECTÁREAS EN LA LOMA DE PINSAQUI .....95.000 USD  
TERRENO 900 METROS.....75.000 USD  
TERRENO DE 660 METROS CDLA MARÍA JOSÉ.....38.000 USD  
TERRENO EN LA JOYA UNA HECTÁREA..... 9.000 USD  
TERRENO EN LA PANAMERICANA 1547M2.....38.000 USD  
CASA EN EL CONJUNTO PORTALES DE SAN JUAN.....50.000 USD  
TERRENO DE 500M2 CDLA MIRA VALLE.....11.000 USD  
TERRENO CARDÓN BAJO.....12.000 USD  
CASA BOSQUES SAN PEDRO.....38.000 USD  
80 HECTÁREAS, AGUAGRUM - LA ORFELINA.....200.000 USD

**60 HECTÁREAS - NANGULVÍ - PASANDO EL PUENTE  
VENDO COMPLEJO RECREACIONAL CON PISCINAS, SAUNA, TURCO, HIDROMASAJES, CON ALTA SEGURIDAD Y RENTABILIDAD.**

**TERRENO EN LA PANAMERICANA CENTRAL, 3 PRECIOSA CASAS EN LA CDLA. RUMIÑAHUI, PROPIEDADES COMERCIALES EN ATUNTAQUI AV. GRAL. ENRÍQUEZ.**

**HACIENDA DE 350 HCTS. VÍA INTAG A 20 MINUTOS DE OTAVALO, HERMOSA HACIENDA DE 17 HECTÁREAS SECTOR COTACACHI, TERRENOS DE 500M2 EN TONSUPA, Y MUCHAS PROPIEDADES MÁS.**

**300 HECTÁREAS - LA DELICIA**



## NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

AMNESTIA INTERNACIONAL EXIGE INVESTIGACION

# ACTIVISTAS AGREDIDOS Y AMENAZADOS DE MUERTE

■ Mary Ellen Fieweger

**P**olibio Pérez, presidente del Consejo de Desarrollo Comunitario, le pidió al Fiscal Distrital de la provincia de Imbabura que se les investigue a los empleados de Ascendant Copper Corporation en relación a las amenazas de muerte que ha recibido durante los últimos meses. Igual pedido se hace en el caso de la activista Mercé Catalina Torres, quien denuncia que un hombre le agredió físicamente el 9 de julio mientras estaba en la afueras de su casa en García Moreno. Amnistía Internacional, la organización de derechos humanos con sede en Inglaterra, está organizando una campaña en todo el mundo para que estos hechos no queden en la impunidad.

### Empleados de Falericorp serían involucrados

Según el boletín de prensa emitido el 11 de julio por Defensa y Conservación Ecológica de Intag (DECOIN), el señor Pérez sospecha que los responsables de las amenazas de muerte son Jorge Mantilla, gerente general de Falericorp, una empresa contratada por Ascendant Copper Corporation en 2006, y Fernando Alba. Los señores Alba y Mantilla han estado en la zona de Intag últimamente, según varios moradores.

En las acusaciones presentadas al Fiscal Distrital de Imbabura el 7 de julio, el señor Pérez también menciona que durante

y después de la violencia de diciembre del 2006, perpetrada en contra de las comunidades, recibió varias amenazas de muerte.

En parte, la denuncia nace de un correo anónimo enviado a Carlos Zorrilla de una persona que se presume ser un ex empleado de Ascendant. La fuente afirma que ha escuchado que las dos personas arriba mencionadas, juntamente con "los de Ascendant" querían matar al señor Pérez.

Denuncia que en una ocasión fue amenazado por el señor Alba, quien le dijo: "Si te sigues oponiendo a la minería, vamos a tener que matarte".

Con el doctor Edgar Merlo, su abogado, el señor Pérez les pide a las autoridades que no sólo investiguen a las personas nombradas, sino que las indagaciones incluyan a todos los empleados de Falericorp y Ascendant Copper Corporation.

Por su parte, la señora Torres afirma que el hombre que le atacó el 9 de julio llevaba pasamontañas. Afirma además que dos meses antes del ataque, un desconocido le gritó: "Porque ya vino el carro te salvaste, perra."

Igual como el señor Pérez, la señora Torres denunció este hecho de violencia en la oficina de la fiscalía. Sin embargo, Amnistía Internacional dice que no tiene noticias de que las autoridades hayan iniciado la investigación de los hechos denunciados. Como resultado, la organización de derechos humanos ha lan-

zado una campaña para que gente de todo el mundo escriba a las siguientes autoridades, cuyas direcciones y números de fax están en el recuadro que acompaña este artículo.■

Dr. Gustavo Larrea  
Ministro de Gobierno  
Espejo y Benalcázar,  
Quito, Ecuador  
Fax: 02 2955 666, Ext. 155 ó 02 2955 666, Ext. 150 - 151

Dr. Jorge Germán  
Ministro Fiscal General del Estado  
Fiscalía General del Estado  
Av. Eloy Alfaro N° 32-240 y República  
Quito, Ecuador  
Fax: 02 2558 561

Econ. Galo Chiriboga  
Ministro de Energía y Minas  
Ministerio de Energía y Minas  
Juan León Mera N° 26-220 y Orellana  
Quito - Ecuador  
Fax: 02 2906 350

Mandar copias de sus cartas a:  
Comisión Ecuaménica de Derechos Humanos  
Carlos Ibarra 176 y 10 de Agosto  
Edif. Yuraj Pirca 9no. Piso, Quito.

### LUCHANDO POR UN MUNDO DE IGUALDAD

## Ayuda para los discapacitados llega a Intag

**P**or primera vez en Intag, personas con discapacidades recibieron ayuda técnica. El 3 de julio, 35 mujeres y hombres llegaron a Apuela para inscribirse en el programa de ayuda brindada gratuitamente por el Gobierno Central. La organización, Luchando por un Buen Porvenir, realizó el ofrecimiento de sillas de ruedas, muletas, bastones, audífonos, lentes y medicina. Raúl Rivera, secretario de la organización, anunció la invitación por Radio Intag la semana pasada. "Este proyecto, de rescatar los derechos que tenemos las personas con discapacidades en la zona de Intag, ha sido un interés muy especial de mi parte", dijo el señor Rivera.

Hay 80 personas con discapacidad en la zona que necesitan ayudas técnicas. Muchos no llegaron por la falta de convocatoria, el camino largo y la realidad que las personas con discapacidad a veces no se consideran como una prioridad en la familia. Dos años en camino, Luchando por un Buen Porvenir cuenta con la ayuda de Ruth Noemí Trejo, coordinadora provincial; Marcelo Villagrán, presidente; Lidia Tomegraga, vice presidenta; Raúl Rivera, secretario; Herman Burgos, tesorero; y una gran cantidad de vocales que conforman el directorio. También cuentan con el apoyo de Lenin Moreno, vicepresidente de la República.

### El impacto de la discriminación

Los y las miembros de Luchando por un Buen Porvenir traba-

jan para erradicar la discriminación con la educación. La discapacidad se define como toda restricción o ausencia (debido a una deficiencia) de la capacidad de realizar una actividad en la forma o dentro del margen que se considera normal para un ser humano. El señor Rivera afirma: "Mi afán es rescatar a los que no se les tratan con respeto e igualdad". El señor Rivera explicó que la gente muchas veces da a las personas con discapacidad un apodo: sordo, tuerto, patojo, mudo, loco y tonto son los más comunes. Esto demuestra una falta de educación y conciencia al no pensar en el dolor ajeno.

La organización está planificando un centro de rehabilitación exclusivamente para las personas con discapacidad de la zona de Intag. Se ofrecerá educación, terapia física, ayuda psicológica y posiblemente una clínica. ■MG

*El doctor  
Andrés  
Sotomayor con  
Raúl Rivera ins-  
criben a los dis-  
capacitados.*



Foto: Michelle Gutiérrez

BOLETÍN DE PRENSA DE LA DECOIN

# CAOS TRANSNACIONAL PERSISTE EN INTAG

Este pasado 14 de julio marcó el día número 1200 desde que los pobladores de la zona de Intag han soportado el caos social impuesto por la presencia de empresas mineras.

Un caos que últimamente ha aumentado a pesar de varios intentos del gobierno de obligarle a la empresa a cesar todas sus actividades. Sin embargo, la empresa transnacional continúa violando acuerdos y ordenes de paro de actividades como si las leyes fueran hechas solo para ecuatorianos vistiendo ponchos.

Al parecer, Ascendant Copper tiene previsto contar con la histórica impunidad del país para continuar descatando las disposiciones del Gobierno nacional con la misma facilidad que durante años ha violentado la voluntad de las comunidades inteñas, la de todos los gobiernos parroquiales de la zona de Intag, el Municipio de Cotacachi y el Gobierno Provincial de Imbabura.

Pareciera ser que los dueños piensan que el estatus de transnacional le otorga ciertos derechos por encima de las leyes y la Constitución, permitiéndoles hacer lo que les da la buena gana. El último ejemplo de esta arrogancia transnacional se dio el día 26 de julio del año en curso cuando aproximadamente 35 empleados de la empresa, transportados en cuatro vehículos, intentaron ingresar a la fuerza por el sector de Villaflora.

Les hacemos una muy breve recapitulación del caos social y familiar que la zona de Intag ha soportado desde la presencia de la empresa minera hoy llamada Ascendant Copper Corporation en nuestra zona:

- conflictos violentos entre comunidades y grupos inteños
- varios intentos de ingresar violentamente a supuestas concesiones de la empresa Ascendant Copper utilizando paramilitares armados
- uso de armas de fuego, perros adiestrados y gases lacrimógenos en contra de campesinas y campesinos desarmados
- joven mujer activista anti-minera agredida en su casa a medio día por un enmascarado
- intento de desestabilizar gobiernos locales opositores al proyecto minero y de crear un nuevo municipio
- campaña de difamación y mentiras en contra de reconocidos dirigentes comunitarios y líderes políticos opuestos a la minería
- intento de destruir legítimas organizaciones inteñas ambientalistas y de desarrollo comunitario
- constantes amenazas de muerte en contra de dirigentes opositores a la minería
- utilización de las cortes con falsos juicios para intimidar a la oposición
- encarcelaciones ilegal de activistas comunitarios
- montajes jurídicos y falsos juicios con la intención de encarcelar —o matar— a dirigentes opositores a la minería
- corrupción y falsificación de títulos relacionadas al tráfico

de tierras motivadas por la compra ilegal de miles de hectáreas de bosques y fincas agrícolas por parte de Ascendant Copper Corporation

- despoblación de áreas y pueblos donde la gente ha vendido sus terrenos a la empresa

No es posible dar una verdadera idea de la angustia y las divisiones que las familias inteñas e individuos han tenido que soportar desde que la empresa pisó suelo inteño. Lo peor es ver que las ilegalidades persisten.

**Cabe destacar la incapacidad del Estado de enfrentar este poderío transnacional, y que las ilegalidades y barbaridades arriba mencionadas siguen impunes.** Nos alegramos constatar que la Comisión Cívica de la Corrupción sea la primera autoridad estatal en tomar los primeros pasos contundentes para frenar las violaciones e ilegalidades al pedir la reversión de parte de las miles de hectáreas de adjudicaciones de tierras fraudulentamente hechas a favor de la empresa Ascendant Copper Corporation. Son años que los inteños piden se declaren nulas las concesiones mineras por la irrefutable violación al derecho constitucional de las comunidades a la consulta previa. Es a raíz de esta violación que se producen todas las demás ilegalidades y brutalidades en contra del pueblo inteño.

Es crucial reconocer esta cruda realidad a tiempo, y exigirle al Gobierno que haga prevalecer los derechos humanos y colectivos sobre los derechos y fraudes corporativos para evitar que el caos y avaricia de las transnacionales se siga extendiendo por el país. ■

José Garzón  
ASOCIACIÓN JUNTAS PARROQUIALES DE INTAG

Silvia Quilumbango  
DECOIN

Hernando Pereira  
CONSORCIO TOISÁN

Polivio Pérez  
CONSEJO DE COMUNIDADES

Ec. Gustavo León  
ASOCIACIÓN JUNTAS PARROQUIALES DE INTAG

Edmundo Varela  
AACRI

Esperanza Torres  
COORDINADORA DE MUJERES DE INTAG

David Dávila  
COORDINADORA DE JÓVENES

## COMISIÓN DE PRENSA

Defensa y Conservación Ecológica de Intag

www.decoin.org

decoin@hoy.net

Tele/fax 593 6 2 648 723



DECOIN

## NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

MINERA INTENTA COMPRAR CAFÉ

# ASCENDANT SIGUE EN LAS TÁCTICAS DE SIEMPRE

■ Michelle Gutiérrez

**D**os empleados de la minería Ascendant Copper han lanzado una campaña para comprar café de Intag. Según información de socios de la Asociación de Caficultores Río Intag (AACRI), Magdalena Flores y Ciro Benalcázar han visitado las fincas de los socios para ofrecerles a los caficultores cinco dólares más por quintal que el precio ofrecido por la Asociación.

Edmundo Varela, presidente de AACRI, afirma que los empleados de la minera adelantaron dinero a los agricultores para la compra de café y les dieron insumos. Después, les hicieron firmar un documento para que sólo les vendan a ellos. El señor Varela calificó de “patéticas” las tácticas de la minera, cuyo fin es debilitar a la organización. El dirigente se pronunció no preocupado por la mínima cantidad de café que la Asociación podría perder debido a esta maniobra.

La preocupación de la organización es la posibilidad de que el café de baja calidad se confunda con el café Río Intag. “No queremos que los transnacionales dañen la imagen de nuestro café y contaminen los canales de comercialización”, dice el presidente. Han anticipado a sus clientes que el único canal oficial para la compra del café Río Intag es el de la AACRI.

### No es sustentable

El señor Varela opina que los caficultores que están vendiendo a los mineros no tienen la intención de traicionar a su organización. Cree que se trata de unos pocos agricultores humildes que han visto la forma de deshacerse del café de mala calidad que tenían y se han dejado llevar, sin pensar en las consecuencias para la zona de este apoyo a los mineros.

José Cueva, uno de los fundadores de la AACRI, opina que “los mineros están comprando el café sucio, obviamente, porque no tienen mercado”.

Es la segunda vez que los mineros recurren a esta táctica. Según el señor Varela, los socios que vendieron su café a los mineros la última vez regresaron con vergüenza a la Asociación.

Los técnicos sabrán quiénes entregaron café al otro lado por la base de datos que contiene cifras sobre la producción de los socios. Las

consecuencias podrían ser duras. Según los estatutos de la AACRI, los socios que tengan que ver con la minera, o con actividades relacionadas a ésta, serán destituidos. El presidente de la Asociación opina que los que han vendido a los mineros van a volver de nuevo a la AACRI cuando no hay quién les compre. Los que están en el proyecto de certificación orgánica, ya perdieron la certificación y les va a tocar un precio menor por tener que esperar tres años, de acuerdo con el reglamento de certificación orgánica. También pierden la oportunidad de adquirir materiales y herramientas, de participar en las escuelas de campo y de beneficiar del prestigio ganado por los socios de la AACRI en todo el mundo. “Me parece tonto porque no pueden dañar a la AACRI y los únicos que se perjudican son los pobres agricultores que caen en la trampa”, explicó el licenciado Cueva.



### AACRI en el mundo

Hace unos meses, AACRI participó en la Feria de Café Internacional en Los Ángeles, California. Asimismo, a fines de julio, el presidente de la AACRI viajó a Francia para estrechar las relaciones de comercio justo y paquetes turísticos. También están desarrollando un intercambio con el Sindicato de Electricistas de Francia (CSA) y existe la posibilidad de que inteños viajen a este país europeo para recibir capacitación en la instalación y operación de las hidroeléctricas comunitarias que se instalarán en la zona.

“Intag es un referente mundial. Vamos avanzando y los que traicionan a la AACRI van a perder la oportunidad de ser parte de la historia de desarrollo alternativo que ha mejorado las vidas de los inteños. Además, en el hipotético caso de que se explote la mina aquí en Intag, los que han vendido a los mineros van a quedar como los malos de la película por ser los culpables de la destrucción de la zona”, afirma el dirigente.

Mientras tanto, el señor Varela agradece a los leales compañeros productores por estar entregando un café de excelente calidad, y también a los amigos que han apoyado a la Asociación, como el Periódico **INTAG** y la Radio Intag, a todas las personas que disfrutan de una excelente taza de café y a la gente que son parte de la cadena de apoyo de la AACRI. ■

## LAS COMUNIDADES SON ACTORAS DE SU PROPIO DESARROLLO

# Proyecto de mini centrales va viento en popa

**L**os proyectos hidroeléctricos de la zona de Intag están avanzando a pasos agigantados, según José Cueva, miembro de la Comisión Hidroeléctrica del Consorcio Toisán. La Comisión, conformada además por Edmundo Varela y Denis Laporta, tiene el apoyo del Municipio de Cotacachi, las juntas parroquiales, que se han metido de lleno en este proyecto, y algunas comunidades. La Comisión está buscando financiamiento con bancos internacionales, entidades de cooperación internacional y el mecanismo de canje de deuda. En cuanto a ubicación, se podría construir las primeras centrales hidroeléctricas en Chalguyaco Bajo y Barcelona. El costo de la primera es de seis millones y de la segunda, tres millones.

El Ministerio de Energía y Minas está dispuesto a hacer los estudios del río Nangulví, el Aguagrun y el Chalguyaco. Los funcionarios de esta cartera quieren hacer todos los estudios de factibilidad, desde el topográfico hasta los estudios presupuestario y ambiental. Si fueran elaborados por una empresa privada, cada estudio costaría 80 mil dólares, según el señor Cueva.

El técnico afirmó haberse reunido con el ex ministro Alberto Acosta varias veces y le ha dicho que como proyecto es perfecto porque no son beneficiarias las grandes empresas sino las comunidades. Por la gestión transparente del Municipio y

con una ciudadanía organizada, a los funcionarios les parece Intag perfecto para este proyecto. Quieren que el proyecto sea un modelo y replicado en todo el país. Según el señor Cueva, se esperaba firmar un convenio con Alberto Acosta, entonces ministro de Energía y Minas, pero esto no fue posible porque renunció el cargo para encabezar la lista de candidatos de Alianza País para la Asamblea Constituyente. Se estará presentando el proyecto al nuevo ministro.

La apertura del Ministerio de Energía y Minas responde a una nueva política. Además, existe la crisis energética. Las empresas privadas no han podido responder porque las comunidades no se lo permiten construir proyectos que dañan a las fincas. Por ende, la única forma posible de contar con energía es con el involucramiento de las comunidades, según el técnico. “Nos gustaría ir más rápido pero no estamos hablando de dos minicentrales, sino de 19 proyectos que generarían 16 megavatios y, como mínimo, necesitamos 40 millones de dólares para estos proyectos. Ahora encontramos una más que, solita, puede generar 20 megavatios y ésta no afecta a nadie. El potencial de Intag es no menos de 100 megavatios”. Con este potencial, Intag puede generar recursos económicos para el cantón, las comunidades y las parroquias, concluyó el señor Cueva. ■JR



## NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

SE PREPARA UN RECETARIO DE PLATOS CON PRODUCTOS DE LA ZONA

# CAPACITACIÓN A LOS INTEGRANTES DE COMITÉ DE TUTISMO EN INTAG

■ Pablo Pareja\*

La cocina es el escenario del nuevo ciclo de capacitación ofrecida por la fundación Pro Derechos Ciudadanos (PRODECI). Moradores y moradoras involucradas en ofrecer servicios turísticos en la zona de Intag y el Valle del Manduriacos están ampliando sus conocimientos durante 25 horas de estudio y práctica sobre Técnicas de Cocina, Sanidad Alimentaria, Servicio y Atención al Cliente, y Manipulación Higiénica de Alimentos.



Grupo de señoras que asistieron al taller de cocina en Cuellaje.

Los comentarios de las y los participantes en las sesiones ofrecidas en El Chontal y Cuellaje sugieren que las clases han sido muy provechosas hasta el momento. Enma Minda, de la Hormiga Verde, afirma: "Tenemos grandes productos agrícolas, como frutas, hortalizas y verduras, que jamás hubiésemos pensado que se podían utilizar de mil formas. Ahora no sólo me sirve este curso para los turistas sino también para enseñar a mis hijos y vecinos de las bondades de nuestra zona en el arte culinario". Y Henry Angulo, del Grupo de Jóvenes de Cuellaje, dice: "Ha

sido una nueva experiencia para todos. La variedad de platos que podemos preparar con productos propios de Intag es inimaginable. Poner en práctica la trucha ahumada o utilizar el café como salsa de carnes fue estupendo".

Las y los asistentes de este ciclo de capacitación están elaborando un recetario de cocina de Intag, con productos autóctonos de la zona, que se lanzará en una fecha próxima.

A los talleres han asistido miembros de Natouragua, la Asociación El Rosal, la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag, la Asociación de Cañicultores Agroecológicos de Intag, el Grupo de Artesanas de Intag, Mujer y Medio Ambiente, Renacer, Consorcio Toisán, la Asociación Agroartesanal de Campesinos de Intag (AACI), Flora del Chocó, el Grupo Ciclista de Plaza Gutiérrez y el Grupo de Jóvenes de Selva Alegre y Cuellaje.

Mientras tanto, el equipo de PRODECI está preparando un taller sobre aviturismo (observación de aves) para el mes de septiembre. Se ofrecerá la capacitación en el sector de Magdalena Alto y la Reserva Los Cedros. ■

\*Técnico de PRODECI

### CURSOS DE COCINA PRODECI & COMITÉ ECO-TURÍSTICO

**Junin:** 6-10 de agosto 14:00-19:00

Para: Cristal, Plaza Gutiérrez, Pucará, Santa Rosa

**Apuela:** 13-17 de agosto 8:00-13:00

Para: AACRI, Rosal, Selva Alegre

**Nangulví:** 20-24 de agosto 9:00-14:00

Para: ACAI, Barcelona, Natouragua

## CUIDADO CON INFRAESTRUCTURA Y FUENTES HÍDRICAS

# PRODECI trabaja con juntas de agua

■ Paúl Gualotuña\*

El cuidado de la infraestructura, las tuberías y las fuentes hídricas que forman parte de un sistema hídrico es fundamental. Para esta razón, la fundación Pro Derechos Ciudadanos (PRODECI) capacitó a representantes de ocho comunidades durante los últimos 12 meses. Las comunidades son parte del Proyecto "Construcción y Mejoramiento de Sistemas de Agua para Consumo Humano". Los participantes han aprendido sobre la operación, la administración y el mantenimiento de los sistemas de agua.

Para que estos conocimientos sean puestos en práctica, el 13 de junio el equipo técnico de PRODECI entregó herramientas a cada una de las comunidades: Azabí de Talacos, El Rosal, Cuaraví, El Palmal, San Lorenzo, Santa Alicia, Tollo Intag y Cazarpamba. Las herramientas incluyen playos, desarmadores, llaves de tubo, palas cuadradas, zaca picos, machetes, tijeras de podar, palas excavadoras, martillos, terrajas y carretillas. Además, se les proporcionó a las juntas 50 kilos de cloro y sus respectivos comprobadores. Al entregar de cloro, Juan Andrade, promotor local, supervisó prácticas de cloración en cada una de las comunidades.

Finalmente, la adjudicación de vertientes se encuentra en la etapa final. Con este paso, la PRODECI estaría cumpliendo con lo previsto en el proyecto. ■

\* Técnico de PRODECI.



Moradores de Intag llevando las herramientas entregadas por PRODECI.

## NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

ESTUDIOS SUPERIORES A DISTANCIA

# UNIVERSIDAD CENTRAL ABRIRÁ UN CENTRO EN LA ZONA

■ José Rivera

**H**ernando Pereira, presidente del Consorcio Toisán, dijo que es una satisfacción muy grande tener profesionales de la Universidad Central de Ecuador (UCE), en la zona. Y una satisfacción más grande que se piense poner la Universidad en Intag. Es difícil que la gente del campo pueda estudiar en las ciudades, pero si contamos con esta enseñanza en la casa, para Intag va a ser un cambio importante. El señor Pereira hizo este comentario el 27 de julio en la presentación del convenio que se firmará entre el Consorcio y la UCE.

El magíster Franklin Cabascango, vicerrector de la UCE, dijo que la Universidad está en la ciudad, y también en 200 comunidades mediante nueve centros de estudios a distancia. Habló de la importancia de la educación para que la juventud no se pierda en la droga y el alcoholismo. Añadió que un pueblo sin educación es un pueblo que no progresa ni se desarrolla.

Explicó que la UCE cuenta con 15 facultades. Al inicio va a ofrecer carreras en la facultad de Ciencias Administrativas, que incluyen contabilidad y auditoría, administración de pequeñas empresas y administración pública. El título que se otorga es de ingeniero; el curso de estudios dura diez semestres; el costo es de 250 dólares el semestre.

Para que funcione el centro en Intag, tiene que haber un mínimo de 80 estudiantes inscritos. A fin de saber el número de interesados se hará un censo.

El compromiso tiene que ser de parte y parte, puntualizó el magíster Cabascango. Los licenciados necesitan dónde hospedarse y los alumnos en dónde estudiar. La UCE dará los viáticos a los maestros para que lleguen a Intag. La ingeniera Bertha Baldospinos, docente de la facultad de Ciencias Administrativas, dijo que lo que necesitamos es ponernos a trabajar. Y el magíster Cabascango aclaró que esto sería un plan piloto para ver los resultados y más adelante ver más necesidades.

Según la ingeniera Baldospinos, la apertura del doctor Cabascango a la idea de poner un centro en Intag ha sido extraordinaria. Además, la docente habló del servicio rural que harán 25 estudiantes de la facultad de Ciencias Administrativas; esto es un requerimiento para su grado. Mientras aprenden de la gente de la zona, los estudiantes darán una mano a las organizaciones y a las personas inscritas en el programa de educación universitaria a distancia. El economista Carlos Paredes, director del Instituto Superior de Educación a Distancia, será a cargo de concretar el centro en Intag.

Tanto la ingeniera Baldospinos como el magíster Cabascango y el economista Paredes son de la provincia de Imbabura y tienen familiares en la zona de Intag. ■



Foto: Mary Ellen Fleweger

*El economista Carlos Paredes, la ingeniera Bertha Baldospinos, el magíster Franklin Cabascango y el doctor Oscar Morán visitan la oficina del Periódico INTAG.*

## Jóvenes se preocupan por la educación

■ José Rivera

**E**l 26 y 27 de junio se dio el II Congreso Cantonal de la Juventud Cotacacheña, en el Complejo Turístico Nangulví. Participaron representantes de las cuatro coordinadoras, entre ellos, Nelly Maigua, presidenta de los Jóvenes Andinos; David Dávila, presidente de los Jóvenes de Intag; Grace Mina, presidenta de los Jóvenes de Manduriacos; y Juan Pablo Baldeón, presidente de los Jóvenes Urbanos. En el transcurso del evento, los y las 60 participantes elaboraron y aprobaron una serie de propuestas, entre ellas, las siguientes:

Rechazaron los engaños de los diferentes gobiernos que el Ecuador ha tenido desde el 2001, fecha que se creó la Ley de la Juventud. También, pidieron que el Gobierno de Rafael Correa y, de manera particular, el Ministerio de Bienestar Social, pongan en marcha el Consejo Nacional de Políticas de la Juventud y elaboren el reglamento que permita la conformación y funcionamiento de los Consejos Locales de la Juventud, como previsto en el artículo 28 de la Ley mencionada. Asimismo, decidieron exigir a los candidatos a la Asamblea Constituyente que incluyan, entre sus propuestas, la aplicación de la Ley de la Juventud.

Por otro lado, los y las jóvenes votaron a favor de la realización de la Semana Cultural en el mes de agosto con motivo de celebrar el Día de la Juventud. En este evento participarán las cuatro coordinadoras, lideradas por la Coordinadora de los Jóvenes Andinos.

En el tema de la educación, se comprometieron gestionar el colegio y la universidad a distancia para la zona a fin de dismi-

nuir la migración de la juventud y mejorar la calidad de vida de los y las inteñas. Además, impulsarán la democratización del uso del Internet en el Valle de los Manduriacos como herramienta de la educación a distancia.

El análisis de la minería terminó en el rechazo de la presencia de empresas mineras en Intag y el apoyo a las propuestas de desarrollo sustentable.

En el tema del turismo, resolvieron tramitar, ante la Alcaldía y el Concejo Municipal de Cotacachi, la administración directa del complejo ecoturístico Yana Yaku por parte de la Coordinadora de los Jóvenes Andinos.

Votaron también a favor de dedicar el monto asignado a la Coordinadora de Jóvenes Urbanos en el presupuesto municipal 2007 en actividades de teatro y danza, a fin de reavivar la cultura mestiza urbana.

En una entrevista con el Periódico **INTAG**, David Dávila, presidente de la Coordinadora de Jóvenes de Intag (CJI), afirmó que su mayor anhelo es hacer jurídica su organización. Sin la personería jurídica, los proyectos tienen que venir por medio de la Asamblea de Unidad Cantonal (AUC), dijo. Asimismo, por no ser jurídica, la CJI no puede asumir en comodato el Complejo Ecoturístico Nangulví, manejado por Natouragua, un grupo de jóvenes que ha sido legalizado.

Para lograr la legalización de la Coordinadora, hace falta legalizar a cuatro de los grupos que la integran. En esta labor, la CJI tiene el apoyo de Pro Derechos Ciudadanos (PRODECI). ■

## NOTICIAS DE LA ZONA, EL CANTÓN Y LA PROVINCIA

UN APOORTE PARA LOS NIÑOS

# PREFECTO ENTREGA TEXTOS

■ José Rivera

**G**ustavo Pareja, prefecto de Imbabura, entregó textos escolares a 40 mil niños de la provincia. A Intag llegaron cinco mil textos de Ciencias Naturales, Matemáticas y Lenguaje, para estudiantes del primero al décimo año de educación básica. La entrega se efectuó el 8 de junio, en un acto celebrado en la Escuela Francisco Javier Endara, de la parroquia de Apuela.

Participaron maestros y maestras, estudiantes, y madres y padres de familia de las parroquias de Cuellaje, Peñaherrera, Plaza Gutiérrez, Apuela y Vacas Galindo. En el discurso preparado para la ocasión, el licenciado Pareja dijo: “Queremos que los niños de la provincia tengan una educación de calidad”.

En una entrevista con el Periódico **INTAG**, el licenciado Pareja afirmó estar preocupado por la educación y que la entrega de textos no es una casualidad. Se está impulsando un foro por la educación para diseñar un currículo propio para la provincia a fin de fortalecer el aprendizaje. Esto es parte de una alianza estratégica entre el Ministerio de Educación y el Consejo Provincial de Imbabura, indicó el prefecto. Añadió que los niños del campo merecen una educación de calidad, igual que los de la ciudad e hizo votos para que un día lleguen elementos como la computación y el Internet para que los niños inteños tengan las mismas oportunidades que los del sector urbano.

En cuanto a los planes del Gobierno nacional en el campo educativo, el licenciado Pareja dijo: “A veces nos llenamos la boca diciendo que la educación es prioridad fundamental, pero no hacemos acciones que vayan a la par de lo que se habla”. Subrayó que la entrega gratuita de textos escolares es una acción que hace concreta las promesas de las autoridades. Asimismo, indicó que la Constitución designa el 30 por ciento del presupuesto estatal a la educación. Al preguntarle al licenciado Pareja porque no se cumple, dijo que ha sido “falta de decisión



Foto: José Rivera

*Gustavo Pareja entregando los textos escolares a los niños y niñas en la Escuela Francisco Javier Endara.*

política” por parte de gobiernos anteriores. El prefecto felicitó al Gobierno nacional por preocuparse por una educación de calidad como una forma de pagar la deuda social. También dijo que el próximo año es una aspiración llegar con todos los útiles escolares para aliviar la pesada carga económica que el inicio del año escolar representa para los padres de familia.

Neli Reyes, rectora del Colegio Nacional Apuela, agradeció a las autoridades por esta entrega tan significativa de textos escolares. Por su parte, Juan Bolaños, presidente del Comité de Padres de Familia del Colegio Nacional Apuela, dijo que los textos van a servir para que los jóvenes adquieran los conocimientos necesarios para ser útiles en la sociedad.

Al concluirse el evento en Apuela, el prefecto se dirigió a la parroquia de García Moreno para la entrega de más textos escolares. ■

MÁS QUE UN PROGRAMA DE RADIO, UNA VIVENCIA POPULAR

## Sábado cultural: haciendo al inteño, más inteño

Son las siete de una noche de sábado y muchas familias de la zona sintonizan sus radios a 96.7 para escuchar a Mario León exclamar: “¡Buenas noches Intag y bienvenidos a Sábado Cultural! A ver, ¿quién va a cantar primero?”

El propósito de Sábado Cultural es inspirar y unir al pueblo, según Mario, director del programa. Inteños con instrumentos a mano u hojas de papel con la letra de una canción en el bolsillo, acuden a los estudios de la radio para aprovechar el micrófono abierto y compartir sus obras con el pueblo. Cesar Pavón llegó desde Cristopamba para interpretar una canción el 7 de julio. Tocó una cumbia de su propia composición, titulada “Venga, Conozca Intag”. El cantautor inteño dice que vino a participar en la programa Sábado Cultural porque es “una felicidad”, y añade: “Se viene uno a botar las penas” y también porque “donde hay música no hay cosa mala”.

Por su parte, Mario está muy agradecido por los resultados maravillosos de esta labor: “Los campesinos cantan con mucho amor de sus vivencias. Cantan a las piedras, al río, a las aves”.

Según la gente, Sábado Cultural ha logrado ser un espacio donde se comparten ideas, metas y objetivos en la forma de costumbres, canciones y cuentos. “Lo importante de este programa es que une a todos. Estamos aquí presentes apoyando siempre a la unidad de la zona de Intag”, cuenta María del Carmen de la Torre, quien viajó desde Otavalo para acompañar su amigo Alcívar Espinoza, quien toca la guitarra.

En el futuro el director del programa espera ver en Sábado Cultural más teatro, poesía y cuentos que reflejan la idiosincrasia del pueblo. Quiere también que el programa con-

tribuya de alguna manera al turismo. “Hay que rescatar la gastronomía local, como la panela, la tortilla de camote, la morcilla de palmito. Queremos desarrollar la cultura de la comunidad como una expresión social y como parte de su identidad”. La idea es, un sábado de cada mes, coordinar el programa con otra actividad cultural, como la danza, el teatro, el mimo o el cine al aire libre.

El programa ha sido todo un éxito. Los artistas están muy agradecidos por la oportunidad de compartir sus obras. Según don César, existen “muchas estrellas escondidas” en la zona. Y el creador del programa dice que la sintonía es impresionante. “El otro día una señora me dijo que estaba caminando el sábado pasado y, por cada casa que pasaba, se escuchaba el programa”. Asimismo, Darwin Cevallos opina que, gracias al programa, “los jóvenes están teniendo más gusto por la música propia”. *MG*

*Interprete inteño acompaña a Cesar Pavón participando en Radio Intag.*



# NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

## TENIENTES POLÍTICOS

Son los jueces de paz de las parroquias. Conozcan sus funciones

Pág. 13

## PRODERENA

Las juntas parroquiales de la zona participan en un nuevo proyecto de alternativas agropecuarias

Pág. 14

## PADRES HOMERO Y MOISES

Las comunidades de Apuela y El Triunfo dan a los católicos dos nuevos sacerdotes

Pág. 15

ALEX VERGARA SIGUE EN SU PUESTO

# ASAMBLEA RECHAZA ACTOS DE VOCALES

La decisión de unas cien personas reunidas en la Asamblea General Ordinaria de la Junta Parroquial de Apuela el 24 de julio fue unánime: apoyar a Alex Vergara como presidente frente a la decisión de destituirlo por parte de los vocales.

## Una comisión infructuosa

Se instaló la asamblea pese a la ausencia de los otros miembros de la Junta, con la excepción del vicepresidente Eduardo Merizalde, con Ana Sierra en calidad de secretaria ad hoc.

Después de constatar el quórum, el padre Nilo Cuenca pidió que se intentara un diálogo con los vocales para buscar una solución pacífica al problema de la Junta. Para este efecto, el párroco, el teniente político Wilson Bolaños, el policía municipal Francisco Freire y el licenciado Luis Sevillano, miembro de la Comisión de Veeduría de la Junta, se reunieron durante media hora con los vocales Joel Cabascango y Rubí Piedra, y la secretaria Teresa Cruz.



Alex Vergara dirige la Asamblea del 24 de julio.

No surtieron efecto los argumentos a favor de un diálogo para evitar divisiones en la comunidad y para que el pueblo reunido en el Colegio Nacional Apuela pudiera escuchar a ambos lados. Los vocales y la secretaria alegaron no haber sido convocados, pero el señor Freire aclaró que no aceptaron la invitación que él repartía. Además, insistieron en la invalidez de la Asamblea puesto que lo habían removido al señor Vergara de la presidencia y que habían elegido a Rubí Piedra como su reemplazo. El señor Cabascango indicó que las causas principales de la remoción son la falsificación de cheques y el abandono de su cargo.

## Informe del presidente

El padre Cuenca informó a la Asamblea de la respuesta de los vocales. Luego, el señor Vergara indicó que nunca había abandonado su cargo, sino que se encontraba fuera de su oficina en muchas ocasiones porque "por teléfono no se consigue nada". Afirmó que estaba en reuniones en el Gobierno Provincial y el Municipio de Cotacachi, y también en cursos. Detalló las obras

realizadas y en proceso de gestionarse. Estas incluyen, entre otras, la participación en el proyecto de reforestación Proderena, la creación de un relleno sanitario para poner fin a la contaminación del río Apuela, la entrega de pintura y materiales de construcción para varias instituciones de la parroquia, la gestión de proyectos de carpintería y corte y confección, la construcción de una aula para el colegio y la solución del problema de las escrituras de la Casa Cívica. Además, ha tenido que ausentarse durante 15 días para enfrentar el juicio entablado en su contra por los vocales, explicó el presidente.

En cuanto a la falsificación o suplantación de la firma de la secretaria, el señor Vergara enseñó copias de tres cheques y admitió que había puesto la firma en cuestión con el permiso de la señorita Cruz y "por la premura para que las fiestas se dieran y sabiendo que los cheques no se iban a cobrar". Además, afirmó que los nueve cheques dejados como garantía el primer año de su gestión sí tienen la firma de la secretaria, y mostró uno de estos que había recuperado.

Luego, repasó las causales de remoción que constan en la Ley de Juntas Parroquiales. Según uno de ellos, se puede remover a la autoridad por delitos reprimidos con reclusión que cuentan con sentencia; hasta el momento, no existe sentencia en el caso presentado por los vocales, indicó.

En su intervención, el economista Gustavo León, secretario de la Asociación de Juntas Parroquiales de Cotacachi, indicó que no existe razón para la remoción del señor Vergara. Añadió que la persona que acusa sin causal tiene que responder y que subrogar funciones es un delito que no se puede permitir.

Oswal Erazo pidió que la Asamblea se pronunciara para que el presidente pudiera trabajar. Sugirió que se trasladara a la oficina de la Junta Parroquial, no a fin de destituir a los vocales sino como manifestación de respaldo al presidente.

## La secretaria despedida

La Asamblea terminó en la oficina de la Junta donde se dio un debate con los vocales sobre la validez de la decisión tomada por los asambleístas a fin de que el presidente Vergara siguiera en su cargo. Además, el licenciado Sevillano le pidió a la señorita Cruz que presentara un documento en donde conste que un juez competente haya destituido al señor Vergara. En vista de la ausencia de dicho documento, le indicó que "el pueblo ha pedido que se le solicite la renuncia por ser la culpable, hasta cierto punto, de estos problemas".

Finalmente, los presidentes de otras parroquias y de las comunidades, junto con las autoridades presentes, firmaron un documento dando constancia de las decisiones tomadas por la Asamblea Parroquial. ■MEF

## La versión de los vocales

El 24 de julio, el Periódico **INTAG** entrevistó a los vocales Joel Cabascango, Rubí Piedra y Orlando Ortega, y a Teresa Cruz, secretaria de la Junta. También estaba presente el vicepresidente Eduardo Merizalde, pero participó poco y, posteriormente, manifestó su desacuerdo con la tesis de sus colegas.

Según los entrevistados, los problemas comenzaron cuando desaparecen nueve cheques en 2005, que el presidente dio por garantías en las fiestas parroquiales. Los cheques nunca fueron cobrados. Después, por estar impedido el presidente de manejar la cuenta bancaria debido a problemas de carácter personal, el vicepresidente asumió el manejo de los fondos de la parroquia. De nuevo para las fiestas de 2006, el presidente dejó como garantía tres cheques, en esta ocasión suplantando la firma de la secretaria. La señora Cruz afirma que fue sin su permiso, y en una llamada telefónica a este medio, reiteró que éste es un delito que no pudo dejar pasar. Por su parte, el señor Vergara dice que firmó con el conocimiento de la secretaria y que sin dichas garantías, la parroquia no habría celebrado las fiestas. De nuevo, los cheques no fueron cobrados.

Los vocales y la secretaria califican este acto de delictivo y presentan el caso a la fiscalía el 13 de marzo de este año. Debido a esta decisión, el señor Cabascango afirma que él y la secretaria han sido agredidos verbalmente por miembros de la familia Vergara. Posteriormente, aduciendo la culpabilidad del señor Vergara en este caso, además del abandono de su cargo, los tres vocales y la secretaria deciden removerlo de la presidencia el 12 de julio, decisión plasmada en un documento con la misma fecha firmado por las personas mencionadas. Este acontecimiento es el que conlleva a la celebración de la Asamblea del 24 de julio. ■JCh

## NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

LAS ATRIBUCIONES DE LOS JUECES DE PAZ

# FUNCIONES DE LAS TENENCIAS POLÍTICAS

■ Pablo Vetancourt

La crítica hacia los tenientes políticos se incrementa cuando desconocemos sus atribuciones. El Periódico **INTAG** conversó con la licenciada Patricia Proaño, ex jefa política de Cotacachi, para que nos aclare este tema.

### Las atribuciones del teniente

La licenciada Proaño dijo que, en primer lugar, son las principales autoridades que manejan la Ley 103. Según esta ley, cualquier mujer que haya sido violentada física, psicológica o sexualmente puede denunciar el caso y el teniente político tiene la potestad de sancionarlo, con hasta siete días de prisión, siempre y cuando no se convierta en delito.

Así mismo, los tenientes aplican la Ley de Defensa del Consumidor. Esta ley dice que cualquier ciudadano/a, que haya sido perjudicado o estafado en un establecimiento de venta o por un vendedor ambulante, puede acudir a la tenencia política. En este caso el teniente actúa como representante del Defensor del Pueblo.

Los tenientes políticos otorgan permisos de funcionamiento a establecimientos que expendan licor, ya sean discotecas, karaokes, cantinas, gallerías y locales de videojuegos y lugares de espectáculo. También pueden quitar el permiso si el dueño del local no cumple la ley. Al recibir una denuncia al respecto, la autoridad hará un seguimiento con la policía para constatar la infracción, por ejemplo, incumplir con el horario de funcionamiento establecido, permitir la entrada de menores de edad o venderles licor o cigarrillos.

Sobre la especulación también tiene autoridad el teniente político, por ejemplo, mediante la verificación del precio que se cobra por el gas.

### La cultura y el desarrollo

Deberán promover el desarrollo de la cultura y la educación por un lado y, en lo económico, los tenientes deben involucrarse y ser partícipes del desarrollo de la parroquia. Además, deben promover todas las leyes y los cambios que realice el Gobierno Nacional en las parroquias.

Podrán involucrarse en los casos flagrantes, siempre que actúe la policía y elabore un parte policial, indicando el estado en el que se le sorprendió al sospechoso y poniéndolo a órdenes de la fiscalía.

Los tenientes solo podrán sancionar contravenciones menores; en las que están dentro del proceso judicial, ya no podrán intervenir. Como son jueces de paz, podrán velar por la tranquilidad del pueblo, hacer citaciones y, por la vía pacífica, tratar de solucionar problemas. El problema de linderos no es competencia, pero como juez de paz y representante del Gobierno, deberán hacer cumplir la Constitución Política del Ecuador, sobre todo los derechos ciudadanos.

La potestad de realizar un levantamiento de cadáver se les ha quitado a los tenientes; sólo ejercen la función ejecutiva, mas no la función judicial porque sólo son administradores y representantes del Gobierno.

Según un teniente político de la zona, el Ministerio de Gobierno les designa con un cargo específicamente para trabajar en cuatro ejes: educación, salud, participación ciudadana y viabilidad. Agregó que los tenientes deberían trabajar con las juntas parroquiales en todos estos ejes pero, lastimosamente, esto no sucede.

Finalmente, pidió que la gente sea comprensiva porque son primerizos, pero sí están capacitándose para brindar mejores servicios al pueblo. ■



## SALUDOS A LAS PARROQUIAS DE INTAG



LAS FUNDACIONES AYUDA EN ACCIÓN-OFICINA TÉCNICA ECUADOR Y PRODECI "A FAVOR DE LOS DERECHOS HUMANOS" EXPRESAN UN GRAN SALUDO A LAS PARROQUIAS DE APUELA, CUELLAJE, GARCÍA MORENO, PEÑAHERRERA, PLAZA GUTIÉRREZ Y VACAS GALINDO, POR CONMEMORAR UN ANIVERSARIO MÁS DE PARROQUIALIZACIÓN DURANTE LOS MESES DE JULIO, AGOSTO Y SEPTIEMBRE.

ECON. FLAVIO TAMAYO LIC. RUTH ALMEIDA ROSERO  
DIRECTOR NACIONAL PRESIDENTA FUNDACIÓN  
AYUDA EN ACCIÓN-ECUADOR PRODECI

**AYUDA EN ACCIÓN** ES UNA ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL DE DESARROLLO INDEPENDIENTE, ACONFESIONAL Y APARTIDISTA, QUE TIENE COMO OBJETIVO PRINCIPAL MEJORAR LAS CONDICIONES DE VIDA DE LOS NIÑOS Y NIÑAS, LAS FAMILIAS Y LAS COMUNIDADES DE LOS PAÍSES MÁS DESFAVORECIDOS DE AMÉRICA, ASIA Y ÁFRICA.

**LA FUNDACIÓN PRODECI** ES UNA ONG QUE, DESDE EL AÑO 2005, TRABAJA EN LAS PARROQUIAS RURALES DE LA ZONA SUBTROPICAL DE INTAG DEL CANTON COTACACHI, QUE TIENE POR OBJETO PRIMORDIAL EL ATRAER LA COOPERACIÓN INTERNA-

CIONAL PARA EL DESARROLLO, ESTABLECIENDO ESTRATEGIAS Y ACCIONES QUE ESTARÁN DIRIGIDAS A MEJORAR EL NIVEL DE VIDA EN LOS ASPECTOS HUMANO, SOCIAL, AMBIENTAL DE LOS HABITANTES DE LAS COMUNIDADES Y POBLACIONES CONSIDERADAS VULNERABLES DE LA PROVINCIA Y DEL PAÍS.

### VISIÓN

Ser una institución referente a nivel local en la promoción y respeto de los derechos ciudadanos, propiciando condiciones adecuadas para mejorar la calidad de vida de la sociedad vulnerable, desarrollando capacidades de autogestión, gerencia de proyectos con eficiencia y eficacia, con principios de solidaridad y equidad.

### MISIÓN

- Fortalecer las instancias locales para el pleno ejercicio de ciudadanía.
- Defender los derechos desde la difusión, capacitación y sensibilización
- Realizar acciones para promover el cumplimiento de derechos en torno a: la universalización de la educación básica, salud básica para todos, dinamización de las economías locales, empoderamiento, negociación y ciudadanía.



## NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

AUSPICIADO POR LA COMUNIDAD EUROPEA Y EL GOBIERNO PROVINCIAL

# JUNTAS PARROQUIALES PARTICIPAN EN PRODERENA

■ Mary Ellen Fieweger

**E**l Programa de Descentralización de Recursos Naturales (PRODERENA), con sede en Apuela, es un proyecto encaminado a fortalecer las formas alternativas de producción agropecuaria en bosques intervenidos. Su objetivo fundamental es impulsar la participación ciudadana en el manejo sostenible de los recursos naturales y el mejoramiento de la calidad ambiental del cantón. Esto se logrará mediante la gestión de pequeños proyectos comunitarios de manejo del bosque subtropical.

El PRODERENA es uno de 22 proyectos ambientales financiados por la Unión Europea con un aporte financiero del Gobierno Provincial de Imbabura y la participación del Ministerio del Ambiente. El proyecto arrancó en marzo y se ejecutará hasta septiembre del 2008.



Foto: PRODERENA

*Equipo técnico de PRODERENA: Dra. Gabriela Manzo, secretaria – contadora; Ing. Forestal Fabián Puetate, técnico; Agr. David Dávila, promotor social; Ing. Juan Jaramillo, director; Ing. Dora Cuamacaz, técnica del Gobierno Provincial; Ing. Karen Terán, facilitadora provincial.*

### Los componentes

El PRODERENA se enfoca en tres áreas. En primer lugar, introduce tecnologías agro ecológicas, con énfasis en la siembra de árboles, en sistemas productivos ubicados entre 800 y 3200 metros sobre el nivel del mar. Además, fomenta la protección de los recursos hídricos mediante el manejo y aprovechamiento racional de los recursos naturales. Finalmente, busca fortalecer a los actores de las juntas parroquiales para garantizar la participación ciudadana.

### Las actividades

Entre marzo y junio, los encargados del PRODERENA han contratado a su equipo y armado la oficina en la calle principal de Apuela, al lado del restaurante de Carmen Chapi. Las perso-

nas que conforman el equipo técnico son: el ingeniero Juan Jaramillo, director; la ingeniera Dora Cuamacaz, técnica del Gobierno Provincial; la ingeniera Karen Terán, facilitadora provincial; la doctora Gabriela Manzo, secretaria-contadora; el ingeniero forestal Fabián Puetate, técnico; el agrónomo David Dávila, promotor social. También participan el agrónomo Carlos Ruiz, promotor social del Municipio de Cotacachi, y el agrónomo Ramiro Ayala, funcionario local del Ministerio del Ambiente.

Al iniciar el programa, el equipo organizó ocho eventos en las cabeceras parroquiales de Apuela, Peñaherrera, Vacas Galindo, Plaza Gutiérrez y Cuellaje, la comunidad de Pueblo Viejo, y los colegios Nacional de Apuela y Agropecuario José Peralta de Peñaherrera. El propósito de estos encuentros era de sistematizar las prácticas agroforestales en la zona y organizar a los agricultores. Participaron 366 personas, con una buena representación de dirigentes comunitarios y estudiantes de los cursos superiores de los colegios mencionados.

El 5 de julio se realizó una gira de observación de experiencias agroforestales exitosas en el sector subtropical del cantón Ibarra, parroquias La Carolina y Lita, donde el clima y la ecología son similares a sectores de Intag. Cuarenta dirigentes comunitarios participaron en la gira, cuyo objetivo fue incentivar la réplica de experiencias sustentables y rentables. El Gobierno Municipal de Cotacachi proporcionó el transporte.

Finalmente, el proyecto capacitará a los moradores en prácticas agroforestales sostenibles con especies ancestrales e introducidas. Durante la fase preparativa, los técnicos están visitando a fincas de la zona donde se practican diversos sistemas agroforestales (agrosilvicultura, silvopastura, agrosilvopastura) y otras actividades productivas (piscicultura, apicultura, viveros). Han seleccionado varias fincas como posibles subcentros de capacitación.

Se seleccionarán 240 agricultores para participar en la capacitación, 40 por cada parroquia. Catedráticos de la Universidad Técnica del Norte serán a cargo de la instrucción. Los instructores contarán con la ayuda de 20 estudiantes pasantes del último año de especialidades agropecuarias. Galo Pavón, magister en Recursos Naturales, será el coordinador entre la UTN y el proyecto. Los socios del proyecto son las juntas parroquiales de Intag pertenecientes al cantón y el Municipio de Cotacachi. La UTN participa en calidad de entidad colaboradora. ■

*Fuente: Boletín de prensa del 6 de julio del 2007, preparado por el ingeniero Juan Jaramillo Suárez, director del proyecto, y José Garzón Játiva, representante legal.*

ESTARÁ DURANTE UN AÑO

## Doctora Peñaherrera en el Subcentro de Apuela

**M**aría Fernanda Peñaherrera Proaño, una joven quiteña, inició el año de servicio rural el ocho de junio. La galena se licenció en la Universidad Central, en la Facultad de Medicina y sus prácticas realizó en el Hospital Eugenio Espejo y en la Maternidad Isidro Ayora. En el Subcentro de Apuela estará contribuyendo durante un año. Escogió esta carrera porque le gusta ayudar y servir a los demás.

La doctora Peñaherrera dice que su trabajo se enfoca en lo que es ginecología, pediatría y medicina general. Afirma que el Subcentro tiene todo lo necesario. Hasta el momento, las enfermedades que más se le han presentado han sido las respiratorias.

Su horario de trabajo es de lunes a viernes de ocho de la mañana a una de la tarde y de dos a cinco de la tarde, y el domin-

go de ocho de la mañana a dos de la tarde. Además, atenderá cualquier emergencia, sin importar la hora.

Dice estar muy contenta de poder estar en Apuela, donde le parece bien todo y se siente tranquila y lo mejor de todo es que gracias al Subcentro ella sigue aprendiendo lo que es medicina natural. El mensaje de la doctora a sus pacientes: “Que se acerquen con toda confianza a hacer sus consultas porque estoy dispuesta a ayudar en lo que sea necesario”. ■PV



## NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

LAS MANOS DETRÁS DE SU COMIDA

# DAMOS HOY EL PAN DE CADA DÍA...

■ Michelle Gutiérrez

**A** las tres de la mañana, cuando muchos inteños e inteñas están abrigados en sus camas, alguien se levanta para asegurar que haya pan en las mesas del pueblo. El panadero Marco Ulcuango hace más de tres mil panes al día y 20 mil a la semana. Centares de inteños se alimentan gracias a las manos de Marco.

Agua, mantequilla, huevos, harina, levadura y sal forman esta comida milenaria, la más consumida en el mundo, pero “el agua es lo que más necesitamos”, dice el panadero. ¿Qué hicieramos sin el agua que les da vida al trigo y el maíz que da vida a la vaca y a la gallina quienes nos regalan la mantequilla, los huevos y la leche que de la textura y el sabor al pan?

El aroma hipnótico de los biscochos, los cachos y los panes de maíz, trigo, chocolate y crocantes tiene sus orígenes detrás de la tienda de Óscar Chauca, en la calle central de Apuela. En esta cocina, Marco se esconde por ocho horas al día, seis días a la semana. Pasando un día, sale a dejar el pan a todas partes de Intag, un viaje que dura tres horas.

Pensando en su familia es como Marco pasa su tiempo en la cocina. Sus dos hijas y su esposa son la inspiración para madrugarse y le dan la fuerza de seguir adelante cuando sus brazos están cansados de amasar tanto pan. Dice que su deseo es alimentar a las familias como el quisiera que su familia se alimentara. Gracias a las manos de Marco, por darnos el pan de cada día. ■



*Marco pone todos los ingredientes para preparar el pan.*

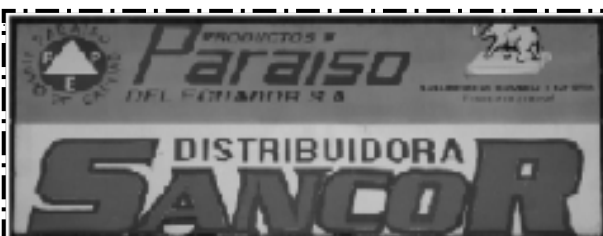
*La masa mezclandose para el mejor resultado.*



*Dando forma a las diferentes variedades de pan.*



*Así se observa el pan recién salido del horno listo para la mesa de las familias inteñas.*



## MUEBLES Y ALGO MÁS

**TODO EN:  
MUEBLES - COLCHONES  
ELECTRODOMESTICOS**

*Venta al contado y crédito*

**ATENCIÓN  
PERMANENTE Y  
PERSONALIZADA  
DE 8AM - 6PM**

**DIRECCIÓN:** Calle Roca y Abdón  
Calderón, frente al parque de la  
Iglesia El Jordán

**Teléfonos:** 2 926 886 2 907 886  
Cél.: 097 304 319

*¡Te esperamos!*



## NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

“SE SENTABA EN LA ÚLTIMA FILA DE LA IGLESIA”

# INTAG DA AL PAÍS OTRO SACERDOTE

■ José Rivera

**H**omero Ramírez se ordenó de sacerdote en la catedral de Ibarra La Merced el 23 de junio. Su primera misa la celebró al siguiente día en la parroquia de Apuela, lugar donde creció y se formó. Lo acompañaron los padres Nilo Cuenca, párroco de Apuela; Galo Potosí, ex párroco de Peñaherrera; Orlando Bustamante, ex párroco de Apuela; Iván Minda, el primer sacerdote de Intag; los padres Roberto Estrada y Kléber Urbina; y unas 400 personas de las parroquias de Apuela, Plaza Gutiérrez y Vacas Galindo.

Luis Homero Ramírez nació en Quiroga el 15 de junio de 1982. Estudió en la Escuela Francisco Javier Endara y en el Colegio Nacional Apuela de la parroquia de Apuela, graduándose en el Colegio José Peralta con el título de bachiller agrónomo. En su juventud sobresalió en todo, en especial en el deporte. A sus 19 años, algo más importante lo esperaba: ingresar al seminario Nuestra Señora de la Esperanza, a fin de prepararse para ser uno de los cuatro sacerdotes de Intag.

En una entrevista con el periódico **INTAG**, dijo: “Me llevo con todos y he dado mi ayuda; esto me inspiró a seguir la vocación y lo podría lograr entregándome a Cristo. La vocación la tenía desde siempre, sólo lo estuvo apagada y el padre Orlando, un ejemplo de sacerdote, la encendió”.

Según el padre Homero, estuvo seis años en el seminario. Dos años de su formación pasó en España, una experiencia enriquecedora: “Ahí estudié teología y formé mis bases intelectuales, una raíz de lo que será mi futuro. También conocí una nueva cultura”.

Después de la ordenación, dijo que tiene un mes de vacaciones y luego hará lo que el obispo Julio Terán disponga.

El padre Homero dejó un mensaje a la juventud: “Les digo lo que dijo Juan Pablo II: que no tengan miedo, que abran las puertas de par en par al Señor, porque vino para todos y, en especial elección, por los jóvenes. Refiriéndose al recibimiento que la gente le hizo, dijo que se siente muy halagado, por la acogida calurosa, el cariño para el sacerdote, con abrazos, palabras, se notaba que querían al chico que salió para ordenarse de sacerdote.

### El guía espiritual

El padre Orlando Bustamante vino como párroco a Apuela en el 2000. Cuenta que cuando celebraba la misa, siempre veía a un joven que se sentaba en la última fila de la iglesia. “En una ocasión acabé de dar la misa, me saqué los ornamentos en la sacristía, los dejé botando y sor María Isabel, que estaba como madre superiora de las Hermanas Silesias, me dijo: ‘Padre, no deje así botando los ornamentos’. Le dije: ‘Ya vuelvo’, salí y no estaba. Caminé y lo encontré entre otros jóvenes de la parroquia a un lado del pretil de la iglesia. Empecé a conversar y me dirigí a él y le dije: ¿Conoces Azabí del Mortiñal? Él contestó: ‘Sí, padre, mi familia vivió por ahí’. ¿Será que me puedes acompañar? ‘Sí, padre’. Desde el primer momento, tuvo la disposición de servir a Dios, y hoy es el padre Homero. Antes me llamabas padre, ahora te digo hermano”, relató el padre Orlando, en la misa celebrada por el padre Homero el 24 de junio.

El padre Cuenca dijo que no tiene palabras para expresar la alegría que siente porque es un hermano más que ha llegado al sacerdocio: “No me queda más que decirte que caminaremos juntos y que el Señor derrame abundantes bendiciones a ti y a toda tu familia”.

El padre Homero es uno de los nueve hijos de Laura Meza. Después de la misa, el padre Cuenca y la familia Ramírez Meza invitaron al programa de recibimiento que contó con bailes, poesías, canciones, entrega de placas, libros y un delicioso hornado. ■



LA IGLESIA NO DIO ABASTO A TODA LA GENTE

## Padre Moisés Andrade celebró su primera misa

■ Esperanza Torres

**E**n la mañana muy temprano del domingo, 24 de junio, los moradores de las comunidades pertenecientes a la parroquia de Peñaherrera —Cuaraví, Triunfo, Villa Flora, Nangulví Bajo, Nangulví Alto, Mirador, Paraíso, Cristal— elaboraron arcos para recibir al padre Moisés Andrade; los colocaron desde la entrada del centro poblado hasta la plaza central. Luego, a las 10 de la mañana, el joven padre celebró su primera eucaristía. Le acompañaron los sacerdotes Nelson García de la parroquia de San Pablo; Óscar Ramos de la de Buenos Aires; William Vaca, de Mariano Acosta; Julián Delgado, de García Moreno; Pablo Pineda, de Selva Alegre; Fabián Gonzáles, de Santa Cruz de Galápagos; y Alex Barahona, párroco anfitrión de la fiesta.

La misa celebrada por los sacerdotes estuvo llena de emotividad. Padre Alex, en el momento de la homilía, lloró de emoción por su nuevo compañero sacerdote, recordó el día

en que él se recibió y dio gracias a Dios por haber escogido el sacerdocio y de mantenerse con el mismo amor que el primer día.

También asistieron miembros de la Junta Parroquial de Peñaherrera, la Tenencia Política, el Sub Centro de Salud, la Policía Nacional, el Concejo Económico de la Iglesia, el Consejo Pastoral de la Iglesia, la reina de la parroquia y los presidentes de las comunidades. La Banda de Peñaherrera acompañó a la fiesta, que fue transmitida por Radio Intag. Luego de la ceremonia religiosa, el padre Alex Barahona ofreció una recepción a los y las invitadas en la Escuela España.

Ahora Intag cuenta con un sacerdote nacido en la comunidad Triunfo, de esta hermosa tierra bendecida por Dios. El Padre Moisés Andrade pide al pueblo de la zona que rece mucho por él para que Dios le dé la fortaleza para mantenerse en su sacerdocio. ■

## NOTICIAS DEL PAÍS Y EL MUNDO

### PLAN COLOMBIA

La fumigación no erradica las plantaciones de coca. Congreso estadounidense recorta fondos.

Pág. 18

### CALENTAMINETO GLOBAL

Asamblea de Unidad Cantonal auspicia un foro sobre esta amenaza a nuestro planeta

Pág. 23

### PERÚ PARALIZADO

La represión policial dejó 18 muertos y 60 presos en una jornada de protesta al sur del Ecuador.

Pág. 24

SE ESTÁN PROMOCIONANDO EN EL ECUADOR

# AGROCOMBUSTIBLES: ¿BENDICIÓN O MALDICIÓN?

“El sector agrícola registra un auge por factores externos”. Este titular apareció en El Comercio del 7 de julio. El diario citó al viceministro de Agricultura, Jaime Durango, quien explicó que los productores de maíz, soya y caña de azúcar están beneficiando de la demanda de estos productos, por parte de los fabricantes de biocombustibles.

Lo que no menciona el artículo es el llamado a una moratoria inmediata a las políticas de la Unión Europea (UE) de incentivos a la producción de agrocombustibles. Hasta el momento, centenares de organizaciones de todo el mundo, desde Australia hasta Argentina, han firmado el documento que solicita al Parlamento de la UE a dejar de promocionar e incentivar este producto debido a las nefastas consecuencias que traerán a los países más pobres del mundo y al planeta en general. A continuación, las preocupaciones relacionadas con los agrocombustibles.



### ¿Qué son los agrocombustibles?

Son combustibles líquidos que se producen de maíz, palma africana, soya, caña de azúcar, remolacha, arroz y trigo, entre otros productos agrícolas. Están diseñados para sustituir al petróleo. No incluyen los biocombustibles derivados de desechos, como biogás de abonos. Son promovidos como un medio de reducir las emisiones de gases de efecto invernadero, y de incrementar a la ‘seguridad energética’, es decir, de ayudar a asegurar un abastecimiento de energía, estabilizar el precio de petróleo y sustituir al petróleo cuando se acabe este recurso.

Los promotores de los agrocombustibles dicen que generarán puestos de trabajo y que su producción no competiría con la producción de alimentos porque se cultivarían en tierras ‘degradadas’. Los fabricantes de vehículos, las compañías petroleras, los agroindustriales y las compañías de biotecnología están forjando alianzas e invirtiendo millones de dólares en el desarrollo y promoción de los agrocombustibles. Mientras tanto, pintan un futuro maravilloso para los productores y el planeta en general.

### Los bemoles de nuevo oro verde

Los agrocombustibles crecen como monocultivos, cubriendo a menudo miles de hectáreas. Su producción tiene impactos sociales, ambientales y económicos negativos de que no se hablan. Según la Organización de las Naciones Unidas (ONU), la mayoría de los agrocombustibles será producida en los países del Sur, como el Ecuador, y exportada a los países industrializados. Aunque son presentados como una oportunidad económica para los países del Sur, la evidencia sugiere que los agrocombustibles conducen a reducir la soberanía alimentaria y la seguridad alimentaria de los países productores; amenazan los modos de vida locales, la biodiversidad y el agua; e incrementan la erosión del suelo y la desertificación. Estos impactos se deben al uso de cantidades masivas de fertilizantes y pesticidas. Por esta razón, hay fuertes evidencias de que la producción de agrocombustibles no mitigará el cambio climático sino puede acelerar el calentamiento global al conllevar a la destrucción de los bosques tropicales, los su-



mideros esenciales de carbono, para abrir espacio para las plantaciones de caña de azúcar, soya y otros productos. También existe un debate sobre la cantidad de gases invernaderos generados en el proceso de producir los agrocombustibles y de refinar y transportarlos.

Otro peligro es el uso de cultivos genéticamente modificados (GM) para la producción de agrocombustibles. Se está experimentando con especies de árboles GM para este fin, cultivos que presentan serios riesgos para la salud y la biodiversidad de ecosistemas.



### Los beneficios de la moratoria

Una moratoria para agrocombustibles extensivos podría favorecer el desarrollo de estrategias de bioenergía verdaderamente sostenibles para el beneficio de comunidades locales.

El boom de los agrocombustibles se está acelerando. La decisión de los países de alto consumo, entre los que destacan los de la UE y los Estados Unidos, de introducir incentivos para los agrocombustibles, tales como subsidios públicos y la exención de impuestos, están activando la especulación y la inversión en plantaciones y tentando a países del Sur a destinar porciones substanciales de tierra a estos cultivos. En los últimos 18 meses, miles de millones de dólares han sido invertidos en plantaciones de agrocombustibles y en refinerías e infraestructura asociada. En Indonesia, se invirtieron US\$17,4 mil millones en el primer trimestre de 2007 mientras el Gobierno planea convertir 20 millones de hectáreas en plantaciones de agrocombustibles. De nueve a diez millones de hectáreas de bosques tropicales están gravemente amenazados solamente en el oeste de Papúa. En América Latina, el Banco Interamericano de Desarrollo invertirá tres mil millones de dólares en agrocombustibles en el sector privado. Los Gobiernos de Brasil, Argentina, Paraguay, Ecuador y Colombia están implementando estrategias nacionales para alzar la producción de agrocombustibles, lo que implica incentivos e inversión interna y autorizaciones para refinerías y proyectos de infraestructura, incluyendo caminos, puertos y oleoductos. Este incremento de la infraestructura expondrá a bosques primarios y otros ecosistemas a la destrucción y acelerará el desplazamiento de las comunidades locales al extenderse las plantaciones. Los impactos de esta inversión masiva en la expansión del agrocombustibles serán irreversibles e irreparables.

La conversión de bosque tropical en plantaciones de agrocombustibles acelerará la desertificación y esto contribuirá al calentamiento del planeta.

Por otro lado, una moratoria reducirá la demanda de las cosechas, poniendo freno a la extensión de las plantaciones de monocultivos que amenazan los ecosistemas, la seguridad alimentaria, las comunidades y el clima global. Proporcionará tiempo para considerar las consecuencias de la producción de agrocombustibles a gran escala. Es esencial que a la sociedad civil, y en particular a aquellos directamente afectados por la producción de las cosechas de agrocombustibles, se les dé la oportunidad de determinar los impactos de estos productos.■

Fuentes: “El sector agrícola registra un auge por factores externos”, El Comercio, 7 de julio de 2007, pág. 14;

“Moratoria a los incentivos de la UE para agrocombustibles”, 4 de julio de 2007 (consultado el 6 de julio de 2007).

## NOTICIAS DEL PAÍS Y EL MUNDO

MÁS DROGA, MÁS VIOLENCIA

# EL PLAN COLOMBIA NO FUNCIONA

**E**l Congreso de Estados Unidos se ha pronunciado: el Plan Colombia no está funcionando. Del veredicto de los legisladores hace eco el matutino bogotano *El Tiempo*: “Por qué no reconocerlo” es el título de un editorial que reza así: Después de una década, “es patente el fracaso de la fumigación aérea como estrategia de erradicación de coca”.

Las cifras evidencian dicho fracaso. Entre 1997 y 2007, se fumigaron 983 000 hectáreas. Pero para erradicar una sola hectárea de coca, hubo que fumigar 21,5 hectáreas. Estas estadísticas vienen del informe preparado por la Oficina de Drogas y Crimen de Naciones Unidas. (Undoc, por sus siglas en inglés). Y aunque se redujo el número de hectáreas en Colombia en un nueve por ciento el año pasado, la extensión de cultivos de coca se incrementó en Bolivia en un ocho por ciento y en Perú en un siete por ciento.

En conclusión, el editorial concluye que la técnica no sirve porque fumigar no erradica puesto que la planta vuelve a producir.

La nueva Plan Colombia tendrá menos dinero y más condiciones. Para recibir fondos, el Gobierno de Álvaro Uribe tendrá que demostrar resultados, sobre todo en el campo de los derechos humanos. En este último tema, la mayor preocupación ha sido la penetración del paramilitarismo en las altas esferas de la política colombiana.

Los recursos para el Ejército para la fumigación de sembrá-

os son los más recortados. En total, dejarán de recibir 160 millones de dólares. En cambio los organismos de desarrollo alternativo y fortalecimiento de la justicia recibirán 100 millones más de lo que estaba previsto.

*Fuente: “Los tropiezos del Plan Colombia”, Vanguardia, 26 de junio al 2 de julio del 2007, págs. 34-35.*



*Avionetas de Colombia fumigan en la frontera con el Ecuador.*

Propietario: Fernando Villegas  
Dirección: Morales 1-26 y Atahualpa  
Tel.: 2922 549 Fax 2923 734  
Otavalo - Ecuador

## GAMA y COLOR

**PINTURAS**

*Somos distribuidores  
de pinturas de la  
más alta calidad*



**Automotriz poliuretanos:** RENER - DUPONT - CENTAURO

**Arquitectónica:** PINTURAS CONDOR - MEGA-PINTURAS - SHERWIN WILLIAMS - SISTEMA CONDORTREND

**Lacas para madera - Lacas para pisos - Barnices - Pintura artística y más accesorios**



# REPORTAJE

REPORTAJE AQUÍ

NOTICIAS DEL PAÍS Y EL MUNDO

PORQUÉ LOS GLACIARES DE LOS ANDES SE ESTÁN ACABANDO

# FORO SOBRE EL CALENTAMIENTO GLOBAL EN IBARRA

■ José Rivera

**L**a Asamblea Cantonal de Cotacachi (AUC), la licenciada Claire Nicklin y el Municipio de Cotacachi realizaron un foro en Ibarra, sobre el impacto del calentamiento global en el mundo. La consultora Nicklin, residente desde hace cinco años en el Ecuador, es una de los promotores de los conciertos auspiciados por el ex vicepresidente de los Estados Unidos, Al Gore, para llamar la atención del mundo sobre la crisis que comienza a experimentar el planeta debido al calentamiento global. Al Foro asistieron unas 150 personas, entre ellas, varios funcionarios de gobiernos locales interesados en difundir la información en sus cantones.

Según Cristian Paz, técnico de la AUC, la consultora Nicklin habló de las causas y los efectos del calentamiento del pla-

neta. Entre las primeras están la deforestación indiscriminada, la utilización de químicos agrícolas y la quema de combustibles fósiles.

Las consecuencias incluyen la desaparición de los glaciares de las cumbres de Antisana, Cayambe, Cotopaxi y Chimborazo. Otras consecuencias del calentamiento global han sido los ciclones que en 2005 fueron más fuertes y numerosos que nunca en todos los continentes. También hubo inundaciones en muchas partes, como las de la provincia del Azuay.

El foro se celebró en Ibarra para ofrecer esta oportunidad a más gente y contar con la asistencia de los medios de comunicación regional y local. El evento llenó las expectativas de la AUC; muchos participantes pidieron que se replique en otros sitios. ■

## Para que te rías un poco

¿Qué es el amor? Algunos profesionales dan su opinión:

**MÉDICO:** Es una enfermedad, porque siempre termina en la cama.

**ECONOMISTA:** Es un negocio redondo, porque es más lo que entra que lo que sale.

**POLÍTICO:** Es una verdadera democracia, pues goza tanto el de arriba como el de abajo.

**INGENIERO:** Es una máquina rara, pues sólo funciona cuando se para

**MATEMÁTICO:** Es una compleja ecuación, pues la mujer eleva al miembro a su máxima expresión, lo encierra entre paréntesis, le extrae el factor común y le reduce a su mínima expresión.

TRANSPORTES

# Otavalo



*Sirviendo a la zona de Intag*

### HORARIOS DE LA ZONA DE INTAG TODOS LOS DÍAS

#### OTAVALO TERMINAL

8h00    García Moreno  
10h00    García Moreno  
13h00    Cuellaje  
14h00    García Moreno

#### CUELLAJE 6h00

**GARCÍA MORENO-  
OTAVALO**  
8h00 - 10h00 - 14h00



## NOTICIAS DEL PAÍS Y EL MUNDO

18 MUERTOS, NUMEROSOS HERIDOS, 160 DETENIDOS

# PERÚ PARALIZADO, ALÁN GARCÍA SIN CREDIBILIDAD

**A** mediados de julio, Perú fue convulsionado por una huelga general convocada por los principales sindicatos y organizaciones campesinas. El ministro Jorge del Castillo amenazó a los manifestantes: “De ninguna manera el Gobierno va a aceptar que gente con ideologías extrañas a Perú o enemigas del avance y el progreso pretendan impedir el desarrollo normal de las actividades”.

El presidente Alan García, a pocos días de cumplir su primer año de mandato, obligó a las fuerzas armadas a tomar control de todo el territorio nacional. La represión dejó 18 muertos, decenas de heridos y 160 presos.

Los reclamos fueron diversos: maestros contra la Ley de Carrera Pública Magisterial, la CGTP (trabajadores) por la solución de los más de 70 conflictos laborales, la gente de Puno por obras de inversión social, en Tacna y Moquegua por presupuesto, en Cusco por demandas sociales y locales. Los agricultores protestaron contra la explotación minera, los cultivadores de hoja de coca contra las medidas represivas norteamericanas, Pisco y Tupac Amaru marcharon contra la ampliación de una planta de Pluspetrol y prácticamente todas las fuerzas sociales mostraron su desaprobación por la firma de un tra-

tado de ‘libre’ comercio con EEUU sin consultarle al pueblo.

La mayor crisis que enfrenta Alan García, neoliberal a ultranza y alineado junto a Bush y Uribe, tiene que ver con el deterioro creciente de las condiciones de vida de la mayoría de los peruanos, que viven bajo el umbral de la pobreza, a pesar de los anuncios rimbombantes de un ‘crecimiento’ macroeconómico.

Según la encuesta divulgada hoy por el Instituto de Opinión Pública de la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP), la aprobación de los peruanos a la gestión del presidente Alan García bajó a 35 por ciento, mientras que el 59 por ciento la desaprueba. Los resultados son preocupantes dado que Alan García cumplió recién un año al mando del país el 28 de julio.

La multitudinaria y unitaria marcha de anteayer reunió a las distintas fuerzas sociales en la capital peruana. Los gritos de “No tenemos presidente, tenemos delincuente”, “Alan come echado: cuándo has trabajado?” y “Ahora que diga que somos minoría”, terminaron con un coro que se generalizó: “Y va a caer...y va a caer...Alan García va a caer...” ■MEF

Fuente: Altercom, Lima, 13 de julio de 2007

5 DE JUNIO

## Día de la Biodiversidad en Imbabura

**T**rescientos inteños e inteñas celebraron el Día Mundial de la Biodiversidad, primero en la Panamericana, a la altura de la entrada a Cotacachi. Después se tomaron las oficinas del Ministerio del Ambiente y de la Gobernación de Imbabura. El objetivo fue llamar la atención de la ciudadanía y las autoridades sobre la crítica situación del medio ambiente y la obligación de todos de protegerlo.

Los y las manifestantes escucharon discursos y regalaron café y jabón de la zona a los transeúntes quienes eran obligados a pararse durante unos minutos. A los choferes de buses, les daban el DVD titulado “Acontecimientos en Junín” para que los pasajeros y pasajeras pudieran ponerse al día en cuanto a la lucha anti minera en la zona. Había banderas y letreros que decían “¡Los ríos no se venden, los ríos se defienden!” y “El agua es fuente de vida, ayudamos a cuidarla”.

Después de cuatro horas los manifestantes se dirigieron a la oficina del Ministerio del Ambiente y la Gobernación de Imbabura.

### Visita al ministerio y gobernación

La llegada de los manifestantes sorprendió

a los funcionarios, quienes ni se habían enterado de que era el Día de la Biodiversidad. Un ingeniero intentó huir pero lo detuvieron tres manifestantes. El funcionario Lenin Paspuel habló con los inteños quienes le informaron de los incumplimientos relacionados con los acuerdos firmados por la empresa Ascendant y el Estado.

La siguiente escala fue la Gobernación de Imbabura. A la gente en la calle, los manifestantes le regalaban sobres de café Río Intag e información sobre la zona. La visita con la autoridad provincial fue de casi una hora y media.

Los cansados manifestantes regresaron a Cotacachi donde el Municipio les brindó una merienda. Luego se hizo una evaluación en las oficinas de la Asamblea de Unidad Cantonal. Mientras Silvia Quilum-bango, presidenta de Defensa y Conservación Ecológica de Intag, se pronunció satisfecha pero a la vez un poco decepcionada por no haber más gente, el concejal Robalino expresó el agradecimiento de los manifestantes a la policía por su apoyo. Por su parte, la vice alcaldesa Patricia Espinoza reiteró que la lucha de Intag es de todo el cantón. ■MG

## BREVE

### Galo Chiriboga, nuevo ministro de petróleo y minas

■ El Gobierno anunció que el nuevo ministro de Petróleo y Minas (anteriormente Energía y Minas) es Galo Chiriboga, ex ministro de Gobierno y de Trabajo. En diálogo con Ecuador Radio, el flamante ministro anunció que su prioridad será el impulso de una campaña de ahorro de luz y derivados de petróleo.

Con los recursos que prevé recibir del Fondo de Estabilización e Inversión en el sector hidrocarburífero, el ministro dice que propiciará la rehabilitación de la refinería de Esmeraldas. Habló, además, de una posible reestructuración de la empresa estatal Petroecuador, que afirmó no puede continuar en su actual estado. “Tenemos que hacer una tarea de coordinación y relacionamiento con el Ministerio de Economía, para que los recursos que la empresa petrolera requiere estén a tiempo y oportunamente. Ese es un trabajo que lo hicimos en mi época de presidente de Petroecuador, y no veo que se puedan generar mayores dificultades en esto”, indicó el nuevo ministro.

Fuente: <http://www.elcomercio.com/>

### Se cree nuevo Ministerio del Litoral

■ Ricardo Patiño, conocido como el hombre clave del gabinete del presidente Rafael Correa, ha dejado la cartera de Economía para asumir el nuevo Ministerio del Litoral. El economista Patiño ha sido el protagonista en la peor controversia desatada en el Gobierno hasta el momento, cuando un ex asesor hizo pública la grabación de una reunión con los representantes de Abadi, una entidad de asesoría financiera. En el video, el ministro conversa con los asesores sobre cómo se podría beneficiar a determinados sectores mediante la manipulación de los precios de los bonos de la deuda externa. Según los analistas, el anuncio de Gobierno que no iba a pagar los intereses debidos a los tenedores de los bonos en febrero, y su posterior pago unos días después, benefició a bancos venezolanos. Como consecuencia, el economista Patiño fue censurado por el Congreso Nacional.

## EDITORIAL

POLÉMICA EN LA JUNTA DE APUELA

# ¿DÓNDE ESTA LA PARTE PERJUDICADA?

Los recientes acontecimientos en la Junta Parroquial de Apuela parecen salidos de *Alicia en el país de las maravillas*, una obra maestra de literatura infantil escrita en el siglo XIX por Lewis Carroll. En la novela, Alicia es acusada por no haberle hecho una reverencia a la Reina de Corazones. Luego viene este breve diálogo entre la Reina y el Conejo Blanco:

Reina de Corazones: “¡Que le corten la cabeza, pronto!”

Conejo Blanco: “Falta deliberar”.

Reina de Corazones: “¡Que dicten sentencia primero y deliberen después!”

Esto es más o menos lo que ha pasado en estas semanas en la Junta de Apuela. Los vocales han removido al presidente de su cargo, alegando que falsificó la firma de la secretaria en cheques dejados como garantías con los proveedores de los productos comprados y los servicios contratados para las fiestas de 2005 y 2006.

El caso está en la fiscalía. Hasta el momento, no existe sentencia. Aparte de la ya dictada por los vocales. En un oficio con fecha del 16 de julio, indican que harán una convocatoria a una asamblea “en fecha oportuna”. Se supone que en dicho evento se analizará la remoción del presidente de su cargo, sin beneficio de defensa propia. O sea: ¡Que dicten sentencia primero y deliberen después!

¿Qué dirá el pueblo en dicha ocasión? Unos cien moradores y moradoras asistieron a la asamblea convocada por el presidente el 24 de julio. Al inicio de la sesión, los y las asambleístas se sumaron a la solicitud del párroco de Apuela: que inviten a los vocales a participar, para que el pueblo se entere de todos los puntos de vista y para buscar una solución pacífica al problema. Pero los vocales dijeron que no quisieron “dar validez” a la reunión con su presencia. ¿Por qué creen los vocales que su presencia confiere validez a una asamblea pero no la presencia de los ciudadanos y ciudadanas que los eligieron a la junta?

Pero tomemos de nuevo el aparente meollo del asunto: los cheques. Decimos ‘aparente’ porque normalmente al tratarse del crimen de falsificación, estamos hablando de beneficiados, por un lado, y perjudicados por otro. En este caso, ¿quiénes son los perjudicados? Los cheques nunca se cobraron así que la Junta no perdió un centavo. Tampoco ha sido afectado ninguno de los vocales o la secretaria. Ahora, hablemos de los beneficiados. ¿Se trata del presidente? Para nada. Todo lo contrario: ahora enfrenta un juicio penal. Pero sí hubo un beneficiario: el pueblo de Apuela que pudo disfrutar de las fiestas de 2005 y 2006. ¿El presidente de la parroquia de Apuela merece perder su puesto e ir a la cárcel por este motivo?

## Caminemos con Alejandro e Inés

El 8 de julio se inició la conmemoración de la muerte hace 20 años de Monseñor Alejandro Labaka y la hermana Inés Arango. El evento comenzó en Quito con exposiciones sobre la vida de los misioneros, la realidad ambiental de los pueblos ocultos y sus derechos económicos y sociales. Incluyó además danza y música y la celebración de la Eucaristía. Luego, desde el 9 hasta el 20 de julio, un grupo de peregrinos caminó de Ambato hasta Coca donde se celebró de nuevo la Eucaristía en la tumba de los mártires Alejandro e Inés.



Monseñor Alejandro Labaka

*Cuanto más se adentra uno en el mundo petrolero, tanto más se advierte que el mundo Huaorani no cuenta en sus planes.*

A continuación, un resumen de la reflexión que acompañó la invitación al peregrinaje de sus organizadores: los Franciscanos Capuchinos, las Terciarias Capuchinas, la Familia Franciscana, el Vicariato de Aguarico y la Conferencia Ecuatoriana de Religiosos y Religiosas.

El 21 de julio de 1987, Monseñor Alejandro Labaka y la hermana Inés Arango, siguiendo la llamada de Dios, viajaron una vez más al corazón de la selva para abrir caminos de fraternidad y solidaridad con los indígenas. Murieron alanceados por los tagaeris, dejando un amor que después de 20 años es un grito fuerte de fe en un Dios que camina con los pobres, los excluidos.

Hoy, pese al sacrificio de Alejandro e Inés, el parque Yasuní,

reserva de agua y biodiversidad, hogar milenario de los pueblos ocultos, está amenazado por la explotación que, en nombre del ‘desarrollo’, condena a la naturaleza y a estos pueblos a la destrucción.

El desarrollo capitalista sin entrañas ha priorizado las actividades petrolera, maderera, minera y agroindustrial, el saqueo de la selva que está provocando la contaminación y matando la vida en los ríos, las quebradas y las comunidades, poniendo en riesgo al planeta.

Por eso, junto a todas las voces que se levantan para defender la vida, denunciamos el sistema de destrucción del medio ambiente, pecado mortal e injusticia inhumana que es responsable de la violencia, el hambre y la muerte, y nos unimos con todos los hombres y mujeres de buena voluntad en un solo grito de movilización y de esperanza.

Alejandro e Inés nos recuerdan el sueño de Dios de una humanidad nueva en justicia, fraternidad y paz. Hacen presente con su testimonio la misión de Jesús de curar, sanar y liberar. Nos invitan a descubrir las semillas del Verbo en todos los pueblos porque somos memoria de Jesús, de su liberación y de su amor transformador. □

### Nos disculparán

En el número 48 del Periódico **INTAG**:

■ Al poeta y fiel colaborador, César Pavón, le pedimos mil disculpas por haber publicado que cumple años en julio cuando celebra dicho acontecimiento en junio.

■ Además, a nuestro fiel lector, Oswal Erazo, le pedimos disculpas por haber puesto mal su segundo apellido, que es Escobar y no Erazo, como salió por un error de mecanografía.



# ANÁLISIS, COMENTARIO, REFLEXIÓN

DE ADENTRO Y DE AFUERA

## ¡QUE BESTIA!

### “UNO, DOS, TRES, CON LUCIO OTRA VEZ”

Un ex presidente de la República en la zona de Intag. ¿Cuándo ha sucedido eso? Pues el 12 de junio, cuando Lucio Gutiérrez, jefe del Partido Sociedad Patriótica (PSP), llegó a Apuela con Carlos Vélez, candidato provincial para la Asamblea Constituyente. Tan gracioso nuestro ex presidente que al entrar a Apuela se bajó de su vehículo y empezó a extender su mano a todo el público, mientras que sus acompañantes repartían volantes y camisetas.

La multitud se conformaba, en gran parte, por estudiantes más moradores de Pueblo Viejo, La Colonia, Puranquí, Palo Seco y Apuela. También estaban presentes Oswal Erazo, Ciro Benalcázar y Magdalena Flores.

Algunos seguidores le gritaban: “Con Lucio estábamos mejor” y “Lucio nuestro presidente”. Luego llegaban los discursos de rigor. El ex mandatario manifestó que la gente le recordaba, y le decía que con Lucio estaban mejor, que en su presidencia no hubo paquetazo, pero que sí se incrementó el bono de desarrollo humano, subió el sueldo a los maestros, la pensión a los jubilados. Afirmaba que la oligarquía es tan cruel que no se conformó con darle un golpe de Estado y meterlo a la cárcel sino que, como tenía una posibilidad de ganar como candidato a la Asamblea Constituyente, le quitó todos sus derechos políticos. Sintió no poder participar en esta Asamblea pero instó al público a que vote por los candidatos de la Lista Tres para que ésta no sea una más de las 20 asambleas constituyentes que se han dado en el país.



Lucio Gutiérrez haciendo campaña en la parroquia de Apuela.

Luego presentó a Carlos Vélez, ex gobernador de Imbabura y candidato para asambleísta por Imbabura.

Cabe señalar que entre los puntos en el volante repartido por los acompañantes del ex presidente se promete poner fin a la corrupción. Pero Lucio y su candidato anticiparon, con dos meses, el inicio del período de campaña. Además, un ex presidente que no tiene ni derechos políticos y que sigue usando la banda presidencial en sus fotos, aparece al lado del candidato del PSP en las hojas volantes y las camisetas, como personaje principal de la campaña. Y para colmo, hace campaña con el nombre de la TRI.

**¡Qué bestia!**

### SOBRE LA TORTURA Y UN PRESIDENCIABLE

Hace unos dos meses se estrenó la película “Alfaro Vive Carajo”, sobre la represión que desató el Gobierno de León Febres Cordero contra la guerrilla entre 1985 y 1988. Roberto Aguilar, columnista para *El Comercio*, afirma que tan concurrida había sido la película que era necesario comprar los boletos con un día

de anticipación.

El documental ofrece una serie de entrevistas con miembros del grupo guerrillero. Entre ellos está Juan Cuvi, “el hombre más torturado del país”, quien cuenta cómo fue atormentado con garrote, pica eléctrica y estiramiento de pulgares en la Penitenciaría de Guayaquil. El señor Cuvi dice que algunos de esos interrogatorios contaban con la presencia del presidente Febres Cordero y el entonces gobernador de Guayas, Jaime Nebot.

Sobre esto comenta lo siguiente el periodista Aguilar: miles de personas en salas de cine y cientos de miles a través de la televisión, han escuchado a Juan Cuvi afirmar que “uno de los políticos más influyentes y poderosos del país, a quien se considera líder de la oposición y se avizora como un futuro presidencial, a un hombre en semejante posición, se lo ha relacionado con una oscura historia de guerra sucia y crímenes de Estado”. Sin embargo, nadie dice nada. Y pregunta el periodista: “Es esto normal?”

**¡Qué bestia!**

### UNO QUE NOS DUELE...

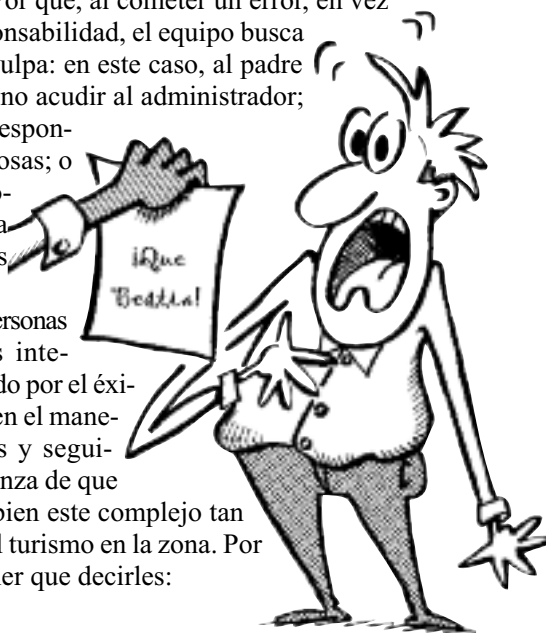
Hace unos dos meses, un señor de Cayambe vino con su mujer e hija a bañarse en las piscinas de Nangulví. Allí, la niña, de unos 11 años, se metió en la piscina grande. La baldosa estaba levantada, dejando bordes afilados expuestos. La niña sufrió un corte de consideración en el pie.

El padre buscaba ayuda. Uno de los jóvenes del equipo de Natouragua le dijo que iría a traer el botiquín. Nunca regresó. Al final, el padre lo buscó a él. Le pidió por lo menos un curita. No había. No fue a ver a la niña. No le ofreció al padre llevarla al Subcentro. No hizo nada. En el Subcentro de Apuela, le cogieron cinco puntos a la niña. Según el padre, el trato fue excelente. Pero con semejante herida, la niña no pudo caminar y perdió varias semanas de clases.

Esta noticia no es la primera de esta naturaleza que haya llegado a nuestra redacción en cuanto al deficiente manejo de las piscinas, aunque es la más preocupante. Igual que los otros incidentes, nos deja con una serie de preguntas: (1) ¿Por qué el equipo de Natouragua no cerró la piscina después de darse cuenta del peligro que representaba para los clientes (la niña fue la segunda persona herida en una semana)? (2) Por qué, después de muchos años a cargo de las piscinas, da la impresión de que el equipo no ha aprendido lo más elemental en cuanto a servicio al cliente? (3) ¿Por qué, después de tantos años, el equipo no sabe lo que hay que hacer al presentarse una emergencia de esta naturaleza? (4) ¿Por qué, al cometer un error, en vez de asumir la responsabilidad, el equipo busca a quién echar la culpa: en este caso, al padre de la víctima por no acudir al administrador; al subcontratista responsable por las baldosas; o a la entidad de cooperación que ha trabajado con ellos, en las piscinas?

Como muchas personas y organizaciones internacionales, hemos abogado por el éxito de los jóvenes en el manejo de las piscinas y seguimos con la esperanza de que hagan funcionar bien este complejo tan importante para el turismo en la zona. Por eso, nos duele tener que decirles:

**¡Qué bestia!**



NO HAY DERECHO

# LO QUE DEBEMOS SABER SOBRE LA CONSTITUYENTE (Parte II)

■ Mary Ellen Fieweger

**E**n el número 48 del Periódico *INTAG*, presentamos la primera parte de este artículo cuyo fin es ofrecerles a los ciudadanos y ciudadanas una guía para que elijan bien el 30 de septiembre las personas que les representarán en la Asamblea Constituyente. A continuación, una explicación de los pasos a seguir durante la campaña de assembleístas, por quién votar y por quién no votar.

## ¿Cuáles son los pasos a seguir?

**ORGANIZACIÓN:** Ésta es la base de todo proceso de cambio. Antes y después de la Asamblea, es importante organizarse en el trabajo, la familia, la comunidad y la parroquia.

**MOVILIZACIÓN:** Ningún derecho ciudadano ha sido un regalo sino ha sido siempre fruto de la movilización. Movilizarse significa salir a las calles, parques, plazas; significa estar enterado, mirar y escuchar las noticias, construir propuestas, ejercer sus derechos y cumplir los deberes.

**COMUNICACIÓN:** Por más acertadas que sean las propuestas y por justos que nos parezcan los reclamos, estos se quedarán en el olvido si no se hacen públicos, que otros y otras los conozcan y se reconozcan en ellos, se apropien, sean dueños de las propuestas. Debemos utilizar paredes, radios comunitarias, espacios de televisión y de radio comercial, foros, revistas, conciertos, partidos de fútbol, reuniones comunitarias y familiares.

**CONCERTACIÓN:** La organización, la movilización y la comunicación son para poder conocer nuestras propuestas y las de otros, para llegar a acuerdos entre sectores democráticos y progresistas que queremos un cambio para los y las ecuatorianas. Estos acuerdos deben expresarse en propuestas que nos identifiquen. Debemos crear mecanismos que permitan definir nombres y listas para nuestros representantes a la Asamblea Constituyente.



**CONVOCATORIA A LA ASAMBLEA CONSTITUYENTE:** La Constituyente no es un hecho jurídico, es un hecho político para armar un Estado que funcione y cumpla con sus tareas. La Asamblea Constituyente fue convocada en la Consulta Popular, cuando más del 80 por ciento de la ciudadanía optó por el 'sí'. Será igualmente importante su participación en la elección de los y las assembleístas y cuando se apruebe la nueva Constitución.

## ¿Por quién votar?

- \* Vote por personas diferentes, no sólo caras nuevas, sino propuestas frescas, renovadas.
- \* Vote por el que comparte sus ideas en lugar de darle regalos.
- \* Vote por proyectos serios, por grupos de trabajo, por propuestas concretas para el país.

\* Vote por quien quiere oír su voz y no sólo busca su voto.

## ¿Por quién no votar?

- \* No vote por quien ofrece resolver todos los problemas de un día para el otro.
- \* No vote por el que intenta convencerle con regalos o dinero.
- \* No vote por el que ofrece obras, puentes, carreteras; la Constituyente no sirve para eso.
- \* No vote por los partidos o candidatos que le han decepcionado o han traicionado la confianza de la gente.
- \* No vote por quienes no respetan la participación de las mujeres y de los jóvenes y siempre los ponen al final y de relleno.
- \* No vote por quienes creen que la solución es vender todo y andar con pistolas.
- \* No vote por los que maltratan a su pareja, roban la luz, explotan a sus trabajadores.
- \* No vote por los que fugan y luego pasan por víctimas. ■



# Farysystem

- ✦ Venta de Computadoras
- ✦ Suministros de Iped's, MP3, CD's
- ✦ Programas de computadoras, Juegos de PC
- ✦ Reparación y mantenimiento garantizado
- ✦ Tintas, mesas para computadores y más

**Dirección:** García Moreno y Roca  
**Teléfono:** 062 928 345    **Cel.:** 093 630 174

## ANÁLISIS, COMENTARIO, REFLEXIÓN

PORQUE LA PATRIA YA ES...

# DE LAS MINERAS TRANSNACIONALES DE LA MUERTE

■ Mujeres de Sectores Populares Luna Creciente-Sur\*

**E**stamos asistiendo a un “NUEVO” SAQUEO DE NUESTROS RECURSOS, DE NUESTRO PATRIMONIO NATURAL, DE LA ÚNICA HERENCIA QUE TENEMOS PARA LAS/OS QUE NOS CONTINUÁN. LAS MINERAS TRANSNACIONALES DE LA MUERTE, una vez más, demuestran su poder sobre nuestra soberanía.

Nuestro patrimonio natural, nuestra riqueza, ha sido concesionada a mineras transnacionales como la IAMGOLD Y OTRAS MINERAS, con la complicidad de los vende patrias de siempre, que han elaborado leyes a la medida para que nuestro Ecuador sea vendido en pedazos, a precio de esclavas/os. Preguntamos a estos vende patrias: ¿ya tienen comprada su casa en EE.UU.? ¿tienen ya otro país en donde vivir? ¿otras fuentes de agua? ¿otras tierras para cultivar? ¿acaso no tienen hijos, nietos por quienes responder? ¿acaso después comerán una sopa de dólares?

Pero lo que no quieren entender las mineras transnacionales de la muerte, los vende patrias y las/os cómplices de este saqueo ES QUE HAY UN PUEBLO VIVO QUE APUESTA POR LA VIDA, QUE ESTÁ EN PIE DE LUCHA EN DEFENSA DE NUESTRA SOBERANÍA, DE NUESTRA AGUA, DE NUESTRA TIERRA, DE NUESTRA BIODIVERSIDAD. Asumimos con el corazón que SÓLO EL PUEBLO SALVA AL PUEBLO. Es hora de despertar, es hora de recuperar la esperanza y la vida desde, con y para el pueblo.

Por todo esto, el Movimiento de Mujeres de Sectores Populares Luna Creciente-Sur se une a esta lucha, para junto con nuestras hermanas y hermanos del campo defender la vida, y exigimos al Gobierno nacional, que TESTIMONIE CON HECHOS que

“la Patria ya es de todos”. No aceptamos que nos digan que las leyes de minería están escritas así y no se puede hacer nada; que no quieren romper las leyes”. Se hace realidad cuando el pueblo dice: “Hecha la ley, hecha la trampa”; nosotros añadimos: “HECHOS LOS DEFENSORES DE LAS TRAMPAS”.

Denunciamos la brutal agresión policial en contra de nuestras hermanas y hermanos de Tarqui y La Victoria del Portete. Si las órdenes de esta agresión no vienen del Ministro de Gobierno y la cuencana Ministra de Defensa, ¿de dónde vienen?, ¿o es que la policía ya se manda sola?

Llamamos la atención de las/os candidatas/os a la Asamblea Constituyente, que una vez más están priorizando las alianzas “políticas”, el orden de las candidaturas y no las propuestas profundas que mejoren la vida de nuestro pueblo; recuerden que para su campaña, para obtener votos, tendrán que pasar por las comunidades.

Llamamos a la solidaridad de todas las organizaciones populares, a las mujeres y hombres conscientes de las ciudades, A DEFENDER LA VIDA.

¡NO AL SAQUEO!

¡NO A LA COLONIZACIÓN!

¡NO A LA MUERTE!

¡FUERA MINERAS TRANSNACIONALES DE LA MUERTE DE NUESTRO ECUADOR!■

\*Mercedes Zapata Poma (Loja), María Delfina Tinizhañay  
y Graciela Calle Pérez (Azuay) y Mercedes S  
iguencia (Cañar)

NI INFILTRADOS NI INFANTILES

## CARTA ABIERTA A RAFAEL CORREA

Señor  
Presidente Constitucional de la República  
Presente

De mi consideración:

Lo que está pasando en Orellana, y en importantes sectores del país, en relación a los asuntos vinculados con la minería, no son asuntos de infantilismos ni radicalismos. Son procesos históricos que estallan ahora principalmente por equívocos del actual Gobierno.

Señor presidente, se equivoca si quiere poner a este sector de la población como su principal enemigo, incluso más allá de los grupos de poder. Somos campesinos, indígenas, pueblos enteros, militantes de derechos humanos, ecologistas, somos población afectada, y somos aliados de usted, señor presidente, en su deseo de transformación de nuestro país. Ubicarnos como lo ha hecho es una pena. Estamos agraviados. En relación a todos estos conflictos, si no hay soluciones de fondo, la problemática se puede ir de las manos, y nosotros no seremos los responsables.

En relación a la minería: Desde los abogados del propio Ministerio de Energía y Minas se presentó el primer mes de posesionado su Gobierno un decreto de emergencia que permitía la suspensión de la actividad minera y la entrega de nuevas concesiones. Lamentablemente no se lo ejecutó. Ahora, luego de que Jorge Albán, ministro encargado, ha prometido volverlo a presentar, al parecer se ha vuelto a echar para atrás, señor presidente.

Dentro de un mes posiblemente viene un paro más fuerte, y, entonces habiendo soluciones a la mano, ¿quién será el responsable? En relación a la incursión militar en el Oriente, señor presidente, ¿por qué hay excesos de la milicia? ¿Por

qué llegan los militares y se meten en las casas de los campesinos a ejercer el terror?

Naturalmente, la gente reacciona y, claro, hay el enfrentamiento por el cual los militares han resultado heridos. Y esto, ¿a qué obedece? Al deseo de usted, señor presidente, de militarizar el Oriente y los campos petroleros y así indirectamente defender intereses privados. ¿Cree usted, señor presidente, que a la fuerza va a detener a la población del reclamo de sus justos derechos? No hay señales claras, no hay voluntad política. Hoy día, en lugar de entrar en un proceso de caducidad inmediato del bloque 18 de Petrobrás, propone la creación de una nueva comisión de investigación, cuando la que acaba de entregar su informe es categórica al respecto.

Efectivamente, desde una perspectiva jurídica es posible hacer mucho por las organizaciones sociales y por el país. Lamentablemente, sigue habiendo respuestas ambiguas y sobre todo contradictorias con el espíritu de transformación que añoramos, señor presidente. Aquí en el país hay un entramado social muy fuerte, vinculado con la defensa de la vida. No es un país ni de las dimensiones de Venezuela, ni de la desestructuración social de ese país. Aquí es difícil seguir la misma senda revolucionaria que en Venezuela.

Entonces, se requiere actuar con creatividad, sensibilidad política y social, y esto es algo que podemos ayudar a hacerlo.

Señor presidente, seguimos confiando en usted. No nos defraude.

Un abrazo,  
Luis Jacobo Corral  
Asamblea de la Floresta

5 de julio de 2007

EL FUTURO DE NUESTRO PLANETA

# REFLEXIÓN SOBRE ALBERTO ACOSTA ASAMBLEÍSTA

■ Dra. Beatriz León\*

**M**is hijas crecen en su ambiente escolar con paradojas distintas a las que sus padres. La política les produce recelo cuando no repugnancia, y eso que en casa se escucha mucho, se habla y discute con pasión alrededor de ella. Crecen, sin embargo, con espíritus ecologistas, no siempre conservadores pero si ambientalistas. Anahí es desconfiada del futuro. Me recuerda conversar con mi hermano, cuando niños, sobre la probabilidad de que viéramos caer una bomba atómica en algún presente de nuestras vidas. Ella, mi hija de 12 años, no quiere hablar de futuros lejanos porque me reclama la posibilidad del calentamiento global, de las aguas, del hambre, de más injusticia.

Escucho protestas a la salida de Alberto Acosta del Ministerio de Energía y Minas para encabezar una lista a la Asamblea Constituyente. Se basan en la opinión de que el Gobierno claudica a la posibilidad de ser distintos, a marcar en el planeta una concepción de futuro que no revienta exhaustando a la vida, que consuma mejor, que sea justo.

Sí, que no explote nuestro subsuelo del Yasuní para mostrar que hay más de un camino al desarrollo. Que no busque usufructuar del petróleo de esa selva única a pretexto de la modernidad de nuestro siglo. Más allá de hablar de la ilusión de una extracción ami-

gable, hay que SER un Gobierno ecologista. Hay que refugiarse en la historia, los números y ver a dónde han ido los millones de nuestro petróleo para justificar hoy protegerlo bajo tierra. Hay que pensar que empezar explotando el ITT es el comienzo de nuevos estallidos de la tierra y que la mayoría serán posteriores a este Gobierno. Creo, confío en un Alberto Acosta asambleísta, amante de nuestro país como siempre, responsable futuro de nuestra historia y en esa medida confío que el poder ciudadano que lo lleve a la Asamblea será la garantía de esa otra forma de gozar de nuestro país. Por eso yo aplaudo su futuro como asambleísta, apoyo que desde la Constitución de nuestra República podamos escribir la forma de vivir que queremos, una forma de respeto entre nosotros y con nuestra tierra y ríos. Será una Asamblea que reestructure el país, tendrá el poder de quienes queremos esa reestructuración, de nuestra rebeldía, de nuestro querer ser distintos. De atrevernos a ser pioneros planetarios entendiendo la posibilidad, escoger por no usufructuar, escoger por consumir menos, escoger enseñar otros caminos posibles.

Construir nuestra Constitución es más importante que ser parte de un Gobierno. ■

\*Pediatra quiteña

LA FAMILIA

## ¡Se me acabó el amor!

■ Padre Nilo Cuenca

**E**s muy frecuente oír a decir algunos esposos frases como ésta: *¡Se me acabó el amor!* Este se utiliza como argumento para justificar la ruptura matrimonial. Independientemente de que el amor se termine o no, yo diría que el amor es algo fluctuante, rico en manifestaciones, abierto a lo novedoso. Efectivamente, que el amor en una pareja se acabe es algo lamentable, pero nunca necesariamente definitivo. Siempre el amor puede reverdecer, a diferencia de ciertas cosas de la naturaleza que cuando mueren se mueren para siempre. El amor es lo contrario: siempre es vivo.

Lo que puede ocurrir en algunas relaciones de pareja, como de hecho sucede, es que ciertas expresiones o manifestaciones de amor —como respeto, delicadeza, trato, atracción física, y cosas por el estilo— con el pasar de los años vayan disminuyendo, hasta tal punto que pueden desaparecer. Y a partir de ello, el detalle que era un inicio se torna en fastidio monótono y rutinario, incluso hasta las relaciones íntimas conyugales.

Pero lo que sí no puede desaparecer nunca, aunque crea el amor se acabó, es la ayuda mutua, el deseo de servicio, el acompañamiento en los duros momentos, el diálogo profundo, el perdón al otro de las embarradas, como vulgarmente

decimos, los nuevos proyectos en pareja y en familia, el recuerdo fragante de las cosas buenas que han sucedido, la experiencia aprendida de los momentos amargos... Eso no tiene por qué desaparecer, y eso es amor, aunque las pulsiones de lo físico pasen a un segundo plano.

Y si la sequedad y el desaliento llegare a ser total hacia el otro, siempre queda abierta la posibilidad del superesfuerzo, de hacer cosas muy costosas por el otro.

Se sabe de parejas donde uno de ellos se comporta mal, y la otra parte a pesar de ello le ayuda, lucha, trabaja, trata de sacar el hogar adelante, perdona, comparte, como si le prestara un servicio a Jesucristo, cumpliendo lo que Él mismo dijo: *"Lo que hiciste con uno de estos pequeños, conmigo mismo lo hiciste"*. Así quien se porta mal poco a poco va deritiéndose como la cera, y puede llegar a reconocer y volver a amar desde el amor ofendido. Así han reverdecido muchos matrimonios verdaderamente desechos.

No niego que aún puestas estas medidas, el matrimonio en definitiva no tenga arreglo, pero las medidas hay que tomarlas, y en todo caso, las soluciones de las separaciones o de la nulidad del matrimonio quedan como medidas extremas para salir de una situación calamitosa. ■



El equipo del Periódico **INTAG**  
Ante el sensible fallecimiento de quien en vida fue:

**MIGUEL ÁNGEL ALMEIDA NAVAS**

Expresa su más sentida nota de pesar y solidaridad a su distinguida familia, de manera especial, a sus hijos e hijas, esposa y demás familiares por tan irreparable pérdida. Paz en su tumba.

**Apuela, 23 de julio de 2007**

## ANÁLISIS, COMENTARIO, REFLEXIÓN

EL CASO DE PERÚ

## EL MITO DEL DESARROLLO

**M**uchos creen que el crecimiento del Producto Nacional Bruto (PNB) es la señal de que la economía de un país ha entrado en un ciclo que lleva al desarrollo. Pero según el embajador peruano Oswaldo de Rivero, crecer no es desarrollo y crecer en base a productos primarios mineros lo es menos. El Perú siempre ha exportado productos mineros y nunca ha logrado convertirse en un país desarrollado. Y los altos precios que se pagan para los minerales hoy se deben a la demanda internacional y de la gran especulación en las bolsas del mundo. No van a conducirlo al Perú a la felicidad económica.

## Una historia de bonanzas y crisis

La historia del subdesarrollo peruano es una saga de bonanzas y terribles crisis de las exportaciones producidas por factores externos. Fueron iguales las bonanzas y las crisis del guano, el salitre y el caucho en el siglo XIX y de los minerales en el siglo XX. En ningún caso las bonanzas temporales de las materias primas han disminuido la pobreza en el Perú. Al contrario, la exportación de materias primas combinada con el gran crecimiento de la población han hecho que la pobreza en el Perú se vuelva hereditaria y hoy afecta a casi la mitad de la población.

La información del Instituto Peruano de Estadísticas demuestra que la bonanza de los precios de los minerales y de las exportaciones no ha servido para disminuir la desigualdad del ingreso y la pobreza. Desde 1991 a 2005, los salarios han bajado del 30 por ciento del PIB al 22,9 por ciento. Entonces, no es nada extraño que esta baja de los salarios unida a las tasas altas de desempleo y subempleo origine una constante turbulencia social en el Perú y también una creciente emigración. En verdad, nada demuestra más el fracaso del desarrollo nacional en el Perú que el tsunami de refugiados económicos peruanos en el extranjero.

## La minería y el bienestar económico

El Perú es un país minero por excelencia. Los minerales representan el 60 por ciento de las exportaciones. Pero ningún analista internacional, académico o banquero privado serio considera que el Perú está en un proceso de desarrollo. Estos especialistas ven al Perú como una economía primaria, tradicional, poco competitiva, incrustada en una sociedad muy pobre, donde la mitad de su población vive con dos dólares diarios y en una constante agitación social.

Los analistas internacionales privados, a diferencia de las burocracias internacionales del Banco Mundial y de las Naciones Unidas, consideran que los pobres son más de la mitad de la población en el Perú porque también son personas pobres las que ganan tres, cuatro y hasta seis dólares diarios. Lo que pasa es que la burocracia internacional ha puesto la barra de la extrema pobreza muy baja, en un dólar diario, y el de la pobreza en dos dólares diarios.

Según el embajador de Rivero, la pobreza es la consecuencia del subdesarrollo, no la causa. Afirma que el mayor obstáculo al desarrollo que tiene países como el Perú es de naturaleza cultural. En efecto, desde la independencia todos estos países han demostrado

una falta de vocación histórica por las ciencias matemáticas, físicas, químicas y biológicas y también por la investigación y desarrollo de tecnologías derivadas de estas ciencias, para innovar constantemente su producción nacional.

Las cifras de inversión en la investigación científica hablan por sí mismo al respecto. Sólo un 10 por ciento de los científicos del mundo está en los países en desarrollo, y el 90 por ciento de este porcentaje está en Asia, repartido entre Taiwán, Corea del Sur, Singapur, Malasia, China y la India. Estos países asiáticos son los únicos que, aparte de los Estados Unidos, Japón y la Unión Europea, registran anualmente cientos de patentes de invención en la Organización Mundial de la Propiedad Industrial.

América Latina sólo cuenta con el 0,7 por ciento de los científicos de los países en desarrollo y no está inventando nada. La región, comparada con el Asia, es un desierto científico-tecnológico. Salvo el Brasil, ningún país latinoamericano gasta en investigación y desarrollo una suma ni siquiera cercana al uno por ciento de su PNB. En el Perú la inversión en investigación científica y tecnológica es casi nula. El Estado sólo gasta el 0,03 por ciento del PNB, uno de las más bajas inversiones en este rubro en la región.

Ninguna sociedad podrá salir, en el siglo XXI, del subdesarrollo sólo con conocimientos restringidos a las humanidades y las ciencias sociales. Estos conocimientos son indispensables, pero no son suficientes para entrar en un verdadero proceso de desarrollo. Es por estas razones que la humanidad ingresa a su tercer milenio como una sociedad planetaria dual, dividida. De un lado, una minoría próspera de países que viven del esfuerzo intelectual científico, que inventan e innovan productos y servicios. Del otro, una mayoría de países pobres, como el Perú y sus vecinos de América Latina, que sigue viviendo todavía del esfuerzo físico, de la explotación de recursos naturales y de labores burocráticas rutinarias, comprando cada vez más caro el progreso científico y tecnológico que no pueden crear.

Entonces, para saber si un país está "en desarrollo", no hay que impresionarse con el crecimiento del PNB, alimentado por la bonanza temporal de exportaciones primarias, sino observar, si se están graduando más científicos, ingenieros y tecnólogos que abogados, letrados, historiadores, sociólogos o psicólogos. Una señal verdadera de que existe en el Perú un ciclo virtuoso hacia el desarrollo sería la existencia de una estrategia de Estado cuyas principales orientaciones serían una revolución educativa para lograr graduar igual o más científicos que letrados y un programa de inversiones en investigación y desarrollo científico-tecnológico para incrementar el contenido tecnológico de nuestra producción.

Ésta señal no se está dando en el Perú, ni tampoco en Latinoamérica, donde la cultura sigue siendo acientífica, donde las exportaciones siguen teniendo poco contenido tecnológico, donde el PNB se incrementa pero la desigualdad social aumenta, donde los ricos viven en un paraíso vigilado, la clase media en un purgatorio y el pueblo en el infierno. ■MEF

Fuente: "El Perú envuelto en el mito del desarrollo", por Oswaldo de Rivero, Altercom, 17 de julio de 2007

## Una mira en el ojo ajeno

**L**os seres humanos, estamos acostumbrados a censurar las acciones y conducta de nuestros semejantes, a esto la llamamos crítica. Por lo tanto, esta puede ser constructiva o destructiva si hablamos de una manera positiva o negativa. Cuando criticamos de una manera negativa, estamos fijándonos en los defectos de nuestros semejantes, mientras escondemos los nuestros, sintiéndonos en ese momento los únicos perfectos.

La crítica debe ser recíproca es decir, si criticamos también tenemos el derecho de ser criticados. No podremos ver la pelusa en el ojo ajeno si no sacamos la viga que tenemos en el nuestro, según nos enseña las Sagradas Escrituras.

En muchas ocasiones, criticamos al que está caído mas no va-

mos en su ayuda. En este sentido me viene a la memoria el sabio proverbio que nos dice: "Sólo tiene derecho a criticar aquel que tiene corazón para ayudar." Una crítica destructiva es un tiempo mal empleado. Sin embargo decimos: No tengo tiempo o el tiempo es nuestro peor enemigo. Un sabio analista nos dice que nosotros somos los enemigos del tiempo porque no sabemos aprovecharlo.

En estos últimos tiempos es notoria aprovecharse de la libertad de expresión para tener la libertad de criticar de una forma destructiva a quienes dirigen de una manera honesta los destinos de nuestros pueblos. No pongamos la mira solamente en las fallas de nuestro prójimo, mas si éste nos descubre las nuestras, nos dirá: "Quién tiene rabo de paja, no se apegue a la candela." □CGP



# PRONUNCIAMIENTOS LIGEROS DE ASCENDANT COPPER EN IBARRA

**E**l 5 de julio, Ascendant Copper difundió su plan de desarrollo del proyecto minero Junín. La presentación estuvo repleta de contradicciones y desinformación, entre otras, las siguientes:

**El cobre que contiene el yacimiento.** Según Ascendant, el yacimiento de Intag contiene 982 millones de toneladas de mena con un contenido de 0,9% de cobre y 0,03% de molibdeno, por un total aproximado de nueve millones de toneladas de cobre y 0,28 millones de toneladas de molibdeno. Pero según la única exploración técnica hecha en Junín, podría haber sólo 2,26 millones de toneladas de cobre y 0,09 millones de molibdeno. Estos datos se basan en 30 perforaciones analizadas por los japoneses de Bishimetal entre 1992 y 1996. Ascendant no ha podido explorar sus concesiones en Intag. Sin una exploración minuciosa (que duraría por lo menos cuatro años y costaría millones de dólares), es irresponsable afirmar lo que tiene un yacimiento.

**Impuestos.** Si las estimaciones de Ascendant en cuanto a la cantidad de cobre que existe son irreales, los montos que afirma que contribuirán al fisco son, de igual forma, ficticios. Además, es irresponsable afirmar que el precio del cobre seguirá en alza ya que en el último siglo ha tenido una tendencia a la baja. Asimismo, se puede crear un material sustitutivo, como la fibra óptica y el aluminio que han reemplazado el cobre en algunos usos. Otros factores que deprimen el precio del cobre son una depresión económica y el hallazgo de nuevos yacimientos. En otras palabras, no se puede decir que el precio del cobre seguirá subiendo. Por tanto, no se puede decir cuánto pagará de impuestos al comenzar la producción.

Por otro lado, la apertura de una gran mina a cielo abierto requiere una inversión de unos mil millones de dólares que vienen de inversionistas. Hasta pagar esta deuda, que suele requerir, de cinco a diez años, las empresas reportan pérdidas y no pagan impuestos.

**Área afectada.** Ascendant afirma que el proyecto impactará “tan sólo” 64 kilómetros cuadrados, lo que equivale a 6400 hectáreas. También dice que no impactará a las áreas protegidas aledañas. Pero la exploración podría ampliar el yacimiento minero. Incluso los japoneses, en su Informe Final para el proyecto Junín (publicado en 1998), identificaron áreas mineras a lo largo de la Cordillera del Toisán entre Junín y el centro poblado de Cuellaje. La concesión Golden 1 asciende hasta la cumbre de la Cordillera de Toisán, que colinda con la Reserva Ecológica Cotacachi-Cayapas. Esta área es rica en bosques primarios y recursos hídricos. Albergan decenas de especies en peligro de extinción, incluyendo jaguares, osos de anteojos, pumas y el mono brazilargo cabezicafé (el cual se encuentra críticamente amenazado). Por otro lado, la empresa afirma que no “tocará” al poblado de Junín. Pero cuando los japoneses elaboraron el Estudio de Impacto Ambiental para una mina pequeña de cobre en 1996, calcularon que las comunidades de Junín, Barcelona, La Libertad-El Triunfo y Cerro Pelado tendrían que ser reubicadas. La reubicación se basó en la existencia de 450 mil toneladas de cobre, o el cinco por ciento de lo que Ascendant dice que contiene su yacimiento. Después, Bishimetals descubrió otros 1,81 millones de toneladas de cobre. En base al cálculo más amplio de la Bishimetals, la DECOIN estima que seis comunidades serán reubicadas, las mencionadas más Chalguyacu Alto y Chalguyacu Bajo.

Francisco Veintimilla, gerente general de Ascendant, afirmó

a la prensa que la magnitud de Junín es similar a la de la mina chilena La Escondida, que cubre un área de 20 kilómetros de ancho por 32 de largo, o sea, 640 kilómetros cuadrados, o 64 mil hectáreas.

**Los “paras” y Ascendant.** La minera afirma que no tuvo nada que ver con el personal armado que intentó meterse en las concesiones de Ascendant en diciembre del 2006. La verdad es que algunos de estos “paramilitares”, tal como la Comisión Ecuménica de Derechos Humanos los calificó, admitieron que fueron contratados para abrir un campamento minero para la Ascendant. Otros dijeron que fueron contratados por Falericorp, empresa contratada por Ascendant para realizar “trabajos agrícolas”. Otros declararon que fueron contratados por Honor y Laurel, una empresa de seguridad internacional a su vez contratada por Ascendant Copper Corporation en 2006. Lo cierto es que estaban armados, que eran ex-militares, que provenían de la costa, que dispararon contra comuneros. Algunos participaron en la agresión en Barcelona en noviembre del 2006, cuando niños de la comunidad fueron afectados por gases lacrimógenos.

**Ferrocarriles en el aire....** Según personas vinculadas con la empresa, como parte del proyecto minero se podría construir una línea férrea entre Junín y la vía férrea a San Lorenzo. Dicho tren tendría que volar, puesto que la accidentada topografía de los Andes norteros ecuatorianos haría la obra económicamente inviable. Si fuera viable, la empresa de Cementos Selva Alegre (Lafarge) hubiera construido algo similar hace muchos años atrás.

**Generación de empleo.** Ascendant ha dicho que creará 2000 puestos de trabajo directos y unos 10 000 indirectos. Éste es un nuevo manejo ligero de datos que hace recordar los alegres ofrecimientos de empleo de la ex empresa de cementos Selva Alegre. Sin embargo, menos del diez por ciento de la fuerza laboral de la empresa de cemento es de la zona de Intag, y los supuestos empleos indirectos nunca se crearon en la zona. Además, la empresa Lafarge (antigua Selva Alegre) ha importado cientos de trabajadores chinos para ampliar la capacidad productiva de la planta. Así que un proyecto industrial minero no asegura que imbabureños sean contratados. Y, ya que no ha habido historia de minería industrial en el país, es muy probable que se empleará gente de regiones mineras del Ecuador, Perú, Canadá y América Latina.

**Ataques contra organizaciones ambientalistas.** La empresa en varias ocasiones ha querido desprestigiar a miembros de la DECOIN, sin contar con una sola prueba. La DECOIN viene trabajando en proyectos de conservación y desarrollo sustentable desde 1995, esto es, nueve años antes de la aparición de Ascendant en la zona de Intag. Entre muchos otros proyectos, hemos ayudado a conservar cerca de 5 000 hectáreas de bosques nativos, hemos creado 38 reservas comunitarias y parroquiales que conservan el agua potable de las comunidades con los bosques nativos y hemos impulsado proyectos de desarrollo sustentable, como el turismo ecológico, el cultivo de trucha y la Asociación Agroartesanal de Caficultores Rio Intag. Nadie de la DECOIN está involucrado en la tala o comercio de árboles, tal como se nos acusa.■

*Para mayor información, por favor ingrese a:*

*[www.decoin.org](http://www.decoin.org) Comisión de Prensa  
DECOIN Defensa y Conservación Ecológica de Intag  
[www.decoin.org](mailto:www.decoin.org) [decoin@hoy.net](mailto:decoin@hoy.net)*

## CRÓNICA VERDE

TRIBUNAL PERMANENTE DE LOS PUEBLOS

# REPSOL VIOLA LOS DERECHOS Y ATENTA CONTRA EL PLANETA

**E**l Tribunal Permanente de los Pueblos condenó a Repsol por violar los derechos humanos y atentar contra el planeta en las actividades que desempeña tanto en España como en los países de Latinoamérica, especialmente en Colombia. La compañía manifestó su “absoluto rechazo” a estas acusaciones y esgrimió su política de responsabilidad social corporativa, que le ha llevado a invertir “30 millones de euros para la protección de la biodiversidad y los derechos de los pueblos”.

El ‘juicio’ en este tribunal, de carácter no gubernamental, que tuvo lugar en Madrid, estuvo organizado por un compendio de organizaciones no gubernamentales como la Red Ciudadana por la Abolición de la Deuda Externa (RCADE), la plataforma Repsolmata, Ecologistas en Acción, Paz con Dignidad e IPES o la Unión Sindical Obrera (USO), y contó con ocho ponentes que expusieron su versión de las distintas actividades de Repsol YPF en el mundo.

A modo de juez, el coordinador de derechos humanos de IPES, Mikel Berraondo; como fiscal, la abogada colombiana Rocío Bedoya y, de ‘abogado de la defensa’, la ambientalista Begoña Carrera, analizaron las acusaciones vertidas por los ponentes hasta concluir que Repsol YPF “contribuyó a la destrucción ambiental del planeta; incrementó el desplazamiento de poblaciones indígenas” y “continuó con el saqueo de recursos en los países del Sur”.

### Más de los masacres

Asimismo, consideraron culpable a la empresa española de “operar en países donde se producen continuas violaciones de derechos humanos” y “poner en peligro la posibilidad de las generaciones presentes y futuras de continuar viviendo de una forma digna”, por lo que la condenaron a “restituir a las comunidades indígenas sus territorios” y “retirarse de aquellas zonas donde la población local lo requiera”, además de “devolver la deuda ecológica”.

Entre los hechos que se dieron por ‘probados’, destaca la actividad de la petrolera en la región colombiana de Arauca, una población de unos 300 000 habitantes, donde Repsol YPF mantiene actividades en solitario, en colaboración con la americana Oxy o en compendio con la estatal Ecopetrol. La zona, según el vocal de Paz con Dignidad, Pedro Ramiro, “superó en 2003-2004 todos los récords en número de asesinatos y violación de derechos humanos” respecto al resto del país.

El portavoz de las Organizaciones Sociales de Arauca, Adolfo Gallo, tildó de “invasión” la presencia de Repsol en la región y



denunció que “igual que todas las compañías petroleras” que operan allí, la española “tiene relaciones con los paramilitares” y “no hace nada sin consultarles” porque, afirmó, les utilizan para “garantizar su seguridad”.

Así, destacó que se han producido “más de veinte masacres” en los territorios de explotación petrolera, orquestadas por los paramilitares y, en concreto, los de “la Brigada XVIII” que, según había apostillado Ramiro, recibieron como parte del Plan Colombia “noventa millones de dólares para proteger el oleoducto” que circula por el norte de la región.

Este dinero habría sido directamente desviado por el Gobierno de los Estados Unidos en calidad de “subvención a la Brigada XVIII” para proteger los intereses de Oxy, con quien Repsol mantiene un acuerdo de explotación en la región, “como se le escapó a la embajadora americana” cuando, según explicó Ramiro, habló de los proyectos que cubriría el citado plan de inversiones sobre el país latinoamericano.

Por su parte, el también ‘testigo’ Germán Suárez, representante del USO colombiano, afirmó que la citada brigada paramilitar recibió como encargo “vigilar a la USO para evitar que le vendieran a los trabajadores de Oxy y British Petroleum la idea de crear sindicatos”, algo de lo que, según la ‘sentencia’ Repsol es “corresponsable” en calidad de propietario del 35 por ciento de la explotación de la petrolera americana en el campo de Caño Limón.

### “Escrupuloso respeto”

Por su parte, Repsol YPF manifestó su “más absoluto rechazo” a las acusaciones vertidas por las organizaciones y afirmó que “el compromiso con la sociedad es un aspecto central” de sus actividades, porque la compañía tiene como “principio estratégico el respeto de los Derechos Humanos”.

En declaraciones a Europa Press, fuentes de Repsol aseveraron que “en los treinta países en los que tiene presencia, mantiene políticas activas por las comunidades con más de 700 programas de acción social en marcha que incluyen desde microcréditos hasta programas anti-sida, de agricultura y educación”, que cuentan con un presupuesto de “más de treinta millones de euros”.

En este sentido, manifestaron las mismas fuentes, “tenemos mucha capacidad de comunicación con las comunidades y un total y escrupuloso respeto hacia los derechos humanos, la biodiversidad, la cultura y el medio ambiente en cada lugar en el que estamos presentes”. ■MEF

Fuente: <http://www.quiendebeaquien.org/spip.php?article502>

(consultado: 7 de julio de 2007)

Hospedaje  
Agua caliente  
Guía bilingüe  
Deportes acuáticos  
Caminatas  
Bicicletas  
Diversión...

Tels: 06 2 648 292 - 06 2 920 990  
hostalvalledelamanecer@yahoo.com

## CABAÑAS EL CAFETAL DE INTAG

CRÓNICA VERDE

MINEROS Y ECOLOGISTAS DEBATEN

# ¿LA TECNOLOGÍA PUEDE MITIGAR EL IMPACTO DE LA MINERÍA?

Los portavoces de las empresas y las cámaras de minería en todo el mundo no se cansan de insistir en que existe la tecnología para mitigar los impactos en el medio ambiente de la minería a gran escala. A continuación, un resumen del debate que el rotativo La Hora ofreció en el mes de julio.

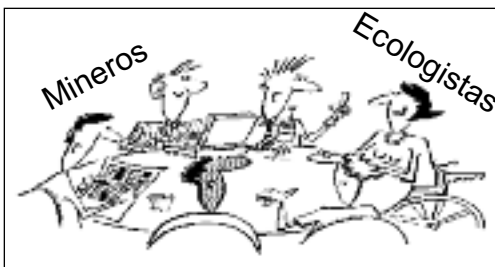
En Canadá, Costa Rica, Perú o Chile, países donde se explotan oro, plata, cobre y otros minerales, el uso de retroexcavadoras, tractores, volquetas, trituradoras, plantas de lavado, material explosivo y químicos son parte de la tecnología minera. Pero según César Espinosa, vicepresidente de la Cámara Nacional de Minería, "hay otra tecnología más manejable, amigable con el ambiente y que se puede utilizar".

Jorge Jurado, viceministro de Minas, también expresa su fe en la tecnología de punta. Afirma que les conviene a las empresas utilizar tecnología que le ahorra costos y permite que se recupere la mayor cantidad de minerales y de insumos, que son los más contaminantes.

Pero sus colegas en el campo minero señalan que dicha tecnología no siempre se puede aplicar. Jaime Jarrín, consultor y catedrático de la Facultad de Geología, Minas, Petróleos y Ambiente de la Universidad Central, asegura que, con el avance de la tecnología, existen minas explotadas de manera subterránea y manejadas a través de computadoras. Pero el experto indica que, para minas a cielo abierto, se mantiene el uso de grandes tractores, volquetas y retroexcavadoras, equipos "con llantas del tamaño de un hombre". E Ian Harris, vicepresidente de la compañía Ecuacorriente, afirma que, para esta actividad, se necesitan camiones de una capacidad de entre 20 y 350 toneladas. Además, se utilizan cargadores de 10,5 metros cúbicos en el balde, más otras máquinas necesarias para la remoción de los escombros. Tampoco se puede evitar las voladuras y la explosión puede producir sismos en un área.

## Los bemoles de la tecnología

Según Jorge Hidalgo, de la Coordinadora Ecuatoriana de Organizaciones por la Defensa de la Naturaleza y el Medio Ambiente (CEDENMA), la tecnología existe y puede ayudar, pero es muy cara. Como resultado, "no les va a convenir [a las empresas] gastar más de lo que van a sacar". El señor Hidalgo plantea una serie de preguntas: ¿Cuánto necesitan para reciclar toda el agua que requieren para el proceso? ¿Cuántos químicos van a utilizar con el agua; a qué reservorio y de qué tamaño va a ser? ¿Cuál es la protección que tendrá el reservorio y el costo que necesitarán para evitar filtraciones a las aguas subterráneas?



Considera que si potabilizar el agua que se la toma más o menos limpia de una fuente es costoso, más aún será limpiar el líquido vital que ha sido utilizado en la actividad minera. Afirma que la minería trae impactos a largo plazo, incluso luego de que la empresa minera sale del sitio.

## El papel de la corrupción

La contaminación producida por las actividades petrolera y minera dejan huellas que duran generaciones. Los especialistas más optimistas afirman que esto se debe a que en el pasado no había una legislación ambiental como ahora.

Sin embargo, David Cordero, coordinador jurídico de Defensa y Conservación Ecológica de Intag, suma otro elemento: el alto nivel de corrupción existente en el país. "Si ha existido una minería responsable en Canadá o Costa Rica, es porque en esos países los niveles de corrupción son bajos". Por su parte, Jaime Jarrín indica que la ciudadanía tiene que ejercer controles. "Le corresponde al Estado, a las comunidades, a las autoridades", dijo el consultor minero.

## ¿Falta de información?

Para Ian Harris, de la Ecuacorriente, las críticas de las personas opuestas a la minería se deben a la falta de información. Admite que el cianuro o mercurio se utiliza en la actividad minera, pero en la explotación de oro. En cuanto al cobre, se usan otros químicos que no causan ningún daño al medio ambiente. Estos son cal y Xanthato, un hidrocarburo de baja intensidad que concentra al mineral y sale junto al cobre a la planta de procesamiento. Descartó que en Ecuador se vaya a utilizar ácido sulfúrico, que sí se usa en la mina Escondida, en Chile, por ejemplo.

Pero existe otro problema. Según José Cueva, morador de la zona de Intag, para procesar una tonelada de cobre, la empresa minera necesita alrededor de 200 toneladas de agua. Es por esta razón que en Intag hay pobladores opuestos a la explotación de cobre a cargo de la compañía Ascendant Copper. ■

Fuente: "Tecnología puede mermar impacto ambiental de la minería", La Hora, 15 de julio de 2007, <http://www.lahora.com.ec>.

## BREVE

### San Pablo de Amalí pierde su fuente de agua

La Compañía Hidrotambo es la dueña de la cuenca hidrográfica de la que la comunidad de San Pablo de Amalí depende para todas sus necesidades agrícolas y domésticas. Esta triste historia comienza en 2002, cuando la Corporación para la Investigación Energética (CEI) solicita a la Agencia de Aguas de Guaranda la concesión de la cuenca del río Dulcepamba en el cantón Chillanes, provincia de Bolívar. Su propósito: construir una central hidroeléctrica llamada San José del Tambo. Luego, se inventó otra empresa, denominada Compañía Hidrotambo, y la CIE se convirtió en accionista de dicha entidad mientras la Agencia de Aguas transfirió la concesión a la nueva empresa.

El sitio donde ha empezado la construcción de la central hidroeléctrica es un lugar ancestralmente manejado por las comunidades. Los pobladores se dedican a los cultivos de ciclo corto y largo, y utilizan las aguas del río Dulcepamba para su producción, y también para beber, bañarse, cocinar y pescar. Sobre todo en la época de verano, cuando no llueve, el río se convierte en la única fuente de agua de la población.

Según el boletín emitido por el Instituto Regional de Derechos Humanos, con sede en Quito, para obtener la concesión del agua del río y el permiso ambiental que le faculta construir la obra, la empresa ha incurrido en una serie de procedimientos jurídicos de dudosa legalidad. Las comunidades que se sienten directa e indirectamente afectadas por la construcción de la hidro afirman que no se ha respetado el debido proceso.

Esta privatización del recurso más fundamental de las comunidades es una historia que se repite en todo el país.

Para más información, consulte esta fuente electrónica: [http://www.inredh.org/defensores/defensores.php?modulo=san\\_pablo\\_de\\_amali](http://www.inredh.org/defensores/defensores.php?modulo=san_pablo_de_amali)

## CRÓNICA VERDE Y LA SALUD NATURAL

REFLEXIÓN DE UN VOLUNTARIO CANADIENSE

# EL PAPEL DE LOS OBSERVADORES INTERNACIONALES

■ Scott Atchison\*

Desde febrero de 2005, han llegado a Junín personas jóvenes de muchos países del mundo en calidad de observadores internacionales. Estas mujeres y hombres han funcionado como los ojos y los oídos de la comunidad internacional, reportando de manera objetiva sobre lo que ha pasado en relación con el conflicto minero. Su presencia tiene como meta la prevención de abusos de los derechos humanos y la socialización en todo el mundo de lo que está en juego en Intag. Las y los observadores han monitoreado el conflicto minero mediante la grabación de enfrentamientos, la asistencia a reuniones y el acompañamiento de líderes comunitarios. A continuación, ofrecemos más detalles en cuanto al papel del observador internacional y lo que hace durante su estadía en la zona.

### Por qué vienen

Lo que atrae a muchos observadores —y a otros voluntarios— a este rincón del mundo es una preocupación por la gente y la biodiversidad de Intag. Esta zona, además de ser parte de dos de los 20 puntos candentes más importantes de la Tierra, en términos ecológicos, es uno de los sitios más bellos del planeta. Si se destruye la naturaleza de Intag, no sólo pierde la gente de la zona sus fincas y bosques, sino el mundo pierde uno de sus tesoros. Es así que la protección de la naturaleza de Intag es la responsabilidad del mundo. Asimismo, los derechos humanos de la gente intañ —comenzando con el derecho de las comunidades de decidir si quiere o no la minería— son una preocupación de todos los pueblos del mundo. El mundo desarrollado tiene que asegurar que estos derechos no sólo se apliquen en los países ricos.

Para lograr esto, los observadores funcionan como una parte objetiva. Trabajan para reportar, de manera fidedigna y justa, los acontecimientos y así asegurar que el conflicto no se presente en términos de la versión de la comunidad versus la de la empresa minera. Los observadores mantienen su objetividad para que puedan funcionar como una fuente creíble de información sobre acontecimientos como la violencia del 5 de diciembre o el intercambio de detenidos de septiembre de 2006 o cuando líderes comunitarios, como Polibio Pérez, son amenazados. Además, sus grabaciones y apuntes son fuentes valiosas para personas que quieren

estudiar el conflicto y para los medios internacionales.

Al mismo tiempo, la presencia en sí de los observadores contribuye a prevenir los abusos de derechos humanos. Por lo general, los seres humanos nos comportamos mejor cuando alguien nos está observando. Por ejemplo, las autoridades de un país están menos propensas a cometer abusos si alguien del exterior está atento a su actuación. De igual forma, grupos de personas enardecidas tienden a cometer menos actos de violencia si están siendo grabados. Lo mismo se aplica a las empresas transnacionales: si están conscientes de la presencia de observadores internacionales, es menos probable que cometan actos abiertos de agresión en contra del pueblo, en este caso, de Junín, porque mediante los observadores, el mundo les está observando.

Las y los observadores en Intag han diseminado los acontecimientos de Junín, en sus aulas universitarias, sus sitios en el Internet, los medios de sus comunidades y entre sus amigos y familiares.

Y mientras las mujeres y hombres que han estado en la comunidad de Junín se mantienen alertas a fin de prevenir abusos de los derechos humanos y diseminar noticias sobre el conflicto, también aprenden muchísimo sobre la gente de Intag, su forma tan solidaria de vivir, trabajar y luchar. ■

*\*Scott, de la comunidad de Londres, ubicada en la provincia de Ontario, Canadá, pasó un mes acompañando a la gente de Junín, auspiciado por la ONG Sustainable Volunteer Ecuador.*



*Scott, admirando la belleza de Intag.*

## SALUD NATURAL

### La sabiduría de las abuelas

■ En Intag la salud siempre ha estado relacionada al conocimiento de las plantas y los remedios para curar muchas enfermedades. El Periódico **INTAG** ha recogido la sabiduría de nuestras abuelas y abuelos para que todos los lectores y lectoras puedan beneficiarse de la riqueza de nuestra tierra. ■

### Chilca

**Nombre común:** chilca

**Nombre científico:** *Baccharis poliantha* H.B.K

#### Descripción:

Arbusto de hasta 1,5 metros de altura, muy ramificado, tallos jóvenes rojizos, hojas verdes brillantes, inflorescencias en panículas de capítulos.

#### Modo de empleo

Te o infusiones, baños, polvo.

#### Usos y aplicaciones

**Baños contra el reumatismo:** preparar una cocción con 60 gramos de hojas tierna antes de flotación en dos litros de

agua, dejar la temperatura hasta que pueda resistir los pies.

#### Digestivo:

Preparar una infusión en una taza de agua hervida dos hojas, dejar reposar por 5 a 8 minutos, servir y tomar después de las comidas.

#### Bronquitis:

En recipiente muy limpio, poner 30 cm. de aceite de girasol, agregar dos cucharadas de las hojas de chilca más dos de eucalipto picadas, freír hasta que estén cafés, luego cernir y guardar en un frasco de vidrio oscuro, aplicar en el pecho y espalda.

La infusión de sus hojas se usa para la diarrea verde de los niños

*Fuente: La magia de las plantas, biblioteca Jatun Yachay Wasy*



## LA FINCA Y LA COCINA

NUEVA VISITA DE LA CERTIFICADORA

# EL CAFÉ RÍO INTAG ES REALMENTE ORGÁNICO

■ Johana Carcelén\*

La certificadora BCS visitó nuevamente la Asociación Agroartesanal de Caficultores Río Intag (AACRI), para evaluar el programa de certificación orgánica y emitir un nuevo certificado para este año de cosecha.

Después de un duro trabajo de campo en las fincas de los socios de la AACRI, se obtuvo nuevamente el Certificado Orgánico. Esto significa que el trabajo en equipo, tanto de los socios caficultores como del equipo técnico, ha sido efectivo. Como resultado de las buenas prácticas agrícolas que se desempeñan en cada una de las fincas caficultoras, la AACRI ofrece a nuestros clientes un café sano y de buena calidad.

La Asociación cuenta con 100 fincas dentro del Programa de Certificación Orgánica. El programa ha tenido la participación y apoyo de la fundación Pro Derechos Ciudadanos (PRODECI), el Proyecto Pronorte y el Consorcio Toisán. Las actividades que se han realizado por medio de las ayudas recibidas son:

- seguimiento y control a todas la fincas del Programa de Certificación,
- talleres de motivación y capacitación,
- pago a la certificadora BCS, y
- evaluación externa por un técnico experto en Certificación.

No permitamos que éste y otros programas orgánicos se vean afectados por actividades ajenas e intrusas, como la minería, que afectarían a la integridad del medio ambiente y harían imposible la certificación orgánica de nuestros productos. Nuestra

línea es conservar nuestros recursos naturales. La siembra de café es una actividad limpia que no perjudica el ambiente sino lo fortalece y ayuda a nuestros caficultores a aumentar los ingresos familiares. Finalmente, a nuestros socios les invitamos a incrementar su cultivo de café.

\*Coordinadora Técnica



Foto: Archivo del Periódico INTAG

Viveros de la Asociación de Caficultores Río Intag.

## LA COCINA

BOYACÁ • CUNDINAMARCA

# AJIACO COLOMBIANO

■ Michelle Gutiérrez

El ajiaco bogotano se prepara de diferentes maneras, generalmente con los mismos ingredientes en distintas proporciones, aunque se puede cambiar el pollo por carne de res.

### Ingredientes:

16 tazas de agua (pueden sustituirse 4 tazas de agua por 4 de leche)  
 1 libra (500 gr.) de papas criollas, peladas y cortadas en rodajas  
 2 libras (1 kg.) de papas cholas, peladas y cortadas en rodajas  
 1 ½ libras (750 gr.) de papas amarillas, peladas y cortadas en rodajas  
 3 libras (1 ½ Kg.) de pechugas de pollo (o dos pollos despresados)  
 4 mazorcas tiernas de choclo, partidas en trozos  
 3 tallos de cebolla larga  
 4 dientes de ajo triturados  
 Cuero de chanco, picado  
 1 rama de cilantro  
 1 ½ tazas de crema de leche  
 1 taza de alcaparras  
 4 aguacates medianos, partidos  
 Sal y pimienta al gusto

### Preparación:

Se ponen las pechugas (o las presas de pollo), las papas, la cebolla larga, sal y pimienta a cocinar en el agua y la leche mezclados, durante unos 45 minutos o una hora (hasta que las carnes estén blandas y las papas criollas y cholas, disueltas). Se sacan las pechugas (o las presas) y la cebolla. Al caldo se le agregan las mazorcas, que se han cocinado aparte, y se deja conser-

var a fuego lento hasta lograr la densidad deseada. Se le añaden el cuero de chanco cinco minutos antes de servirlo.

Si el pollo se va a servir deshuesado y deshilachado, se agrega al ajiaco en el momento de servirlo o también hay quien lo prefiere aparte. Si las presas van enteras, se sirve una porción en cada plato. También se pueden servir las carnes deshilachadas mezcladas con la crema, pues quedan con mejor apariencia.

Este apetitoso plato se acompaña con ají de aguacate, ají de hierbas o simplemente con tajadas de aguacate. Las alcaparras y la crema de leche se sirven aparte y cada comensal se sirve a su gusto.

Las mazorcas se sirven enteras o desgranadas con el ajiaco o, si se prefiere, aparte. ■





## NUESTROS DISTINGUIDOS LITERATOS

### CANTO A RADIO INTAG

Desde Cristopamba vengo  
A cantarle a Radio INTAG  
El medio que nos da opción  
En la comunicación.

Transmite de Peñaherrera  
A toda la zona de INTAG,  
Cubriendo una buena parte  
La provincia de Pichincha.

Sintonize Radio INTAG  
Noventa y seis punto siete,  
En frecuencia modulada  
Escuche con su gallada.

Tiene bonitos programas  
Que a muchos va deleitando,  
El Sábado Cultural,  
Que a muchos les va gustando.

Radio INTAG, Radio INTAG,  
Yo te escucho con amor  
Porque llevas ese nombre  
De un rincón de mi Ecuador.

Escuchemos Radio INTAG,  
La radio de los inteños,  
Gracias a Miguel Andrade,  
El gestor de éste gran sueño.

*César Gilberto Pavón*

**NOTA DEL POETA:** Estas sencillas coplas lo compuse en homenaje a este medio de comunicación, hablada y de manera muy especial, lo dedico a su propietario, el ingeniero Miguel Andrade, y toda su digna familia. ¡Gracias! Ingeniero, por haberlo hecho llegar la magia de la radio a nuestra querida zona de Intag, pues, los inteños lo debemos mucho a usted. ¡Gracias, mil gracias!

## DEPORTES

### XII CAMPEONATO ZONAL

# EQUIPOS FUTBOLÍSTICOS VUELVEN A LAS CANCHAS

■ Pablo Vetancourt

La Liga Zonal inauguró el XII Campeonato de Fútbol Senior y el III Campeonato de Indor de mujeres, en la parroquia Peñaherrera el 29 de junio. Dieciocho equipos masculinos y nueve femeninos participaron en el evento.

En la inauguración participaron Kléber Cerpa, presidente de la Liga Cantonal de Cotacachi; Gustavo León, presidente de la parroquia anfitriona; y Gilmer Navarrete, presidente de la Liga Zonal. También estuvieron los deportistas del equipo de fútbol de la tercera edad de la comunidad de El Cristal y gran cantidad de hinchas y moradores de la parroquia y la zona. En el acto, el economista León entregó un balón para que se utilice en todos los partidos que se jueguen en ese estadio.

Viviana Ayala, madrina del Club San Anthony de la comunidad de Pucará, fue designada Señorita Deportes 2007. Ella será parte de la directiva de la Liga Zonal. Asimismo, el Club Juventus de Apuela recibió el premio por ser el equipo mejor uniformado.

Para dar realce, al programa el Club Sport Boys presentó una danza. El evento deportivo concluyó con tres partidos amistosos: una selección de mujeres contra el equipo de la tercera edad, el Club Sport Boys contra el 6 de Diciembre y el Club Nacional, campeón actual, contra el vicecampeón Juventus.

La prestigiosa Banda de Peñaherrera acompañó a los clubes en el desfile. ■

#### Fotos:

- 1) Grupo de danza del Club Sport Boys amenizó la inauguración.
- 2) Madrinas de los clubes participantes en el nuevo campeonato.
- 3) Viviana Ayala, madrina del Club San Anthony de la comunidad de Pucará, fue designada Señorita Deportes 2007.



#### Equipos participantes:

##### MASCULINOS

6 de Diciembre (Plaza Gutiérrez)  
Club Deportivo Cuellaje  
Club 14 de Febrero (Santa Rosa)  
Club Sport Boys (Peñaherrera)  
Club Sporting El Cristal  
Deportivo Paraíso  
Juventus (Apuela)  
Milán (Apuela)  
Nacional Juvenil (Cuellaje)  
Nacional Senior (Cuellaje)  
Nangulví Alto  
Nangulví Bajo  
Pueblo Viejo  
Sporting San Anthony (Pucará)  
Deportivo San Miguel (Cuellaje)  
Mirador  
Alianza Imbabura (Villa Flora)  
América del Cristal

##### FEMENINOS

Club 14 de Febrero (Santa Rosa)  
Deportivo El Paraíso  
Fuerza Femenina (El Cristal)  
Juventus (Apuela)  
Nuevo Milenium (Plaza Gutiérrez)  
Milán (Apuela)  
Nangulví Bajo  
Club Deportivo Cuellaje  
Mirador





# NOTAS SOCIALES - ANUNCIOS ENTRE VECINOS/AS

## NOTAS SOCIALES

### CUMPLEAÑOS

#### Apuela

■ Un eterno saludo a nuestro amigo y ex colaborador Ernesto Játiva quién cumplió años el 6 de julio. Felicidades de quienes conformamos el equipo técnico del Periódico **INTAG**.



■ Felicidades a Anita Sierra que cumplió años el 14 de julio. Le felicitan sus amigos. Le desean un feliz cumpleaños y éxitos en sus funciones.

■ Feliz cumpleaños a Carmen Pacho quien cumplió 15 años el 16 de julio. Le felicitan sus padres y su pequeño hermano Estiben. Que siga cumpliendo muchos años más, son los deseos de tu amiga Jenny, Melanie y Jadira. Felicidades.

■ El 17 de agosto, estará cumpliendo años Leticia Almeida. Muchas felicitaciones de sus hermanos y amigos, especialmente de Jenny, Marco, Melanie y Jadira. Que siga cumpliendo años junto a su familia. Felicidades.

#### Peñaherrera

■ Felicidades a Carlos Borja, quien cumplió 74 años. Don Carlitos nació en la parroquia Eugenio Espejo de Pichincha el 3 de julio de 1933. A la edad de diez años, vino a la zona para vivir con un tío. El equipo técnico del Periódico **INTAG** le desea que cumpla muchos años más. Mil felicidades.

#### CUELLAJE

##### Cumpleaños

■ El 10 de agosto cumple años Ariel Guevara. Felicidades de todos sus ami-

gos del Periódico **INTAG** Y esperamos que sea el orgullo de Margarita y Richard. Felicitaciones.

#### OTAVALO

##### Nacimientos

■ Felicitaciones a Cristian, propietario de Farysystem, y a su esposa Rosa Cifuentes por el nacimiento de su hijo Axxel el 3 de julio. Felicitaciones de quienes conformamos el equipo técnico del periódico **INTAG**.

#### PLAZA GUTIÉRREZ

##### Grado



■ A nuestros amigos y compañeros Miguel Rivera, Roberto Castro, Pablo Vetancourt, Silvia Vetancourt, Ximena Vetancourt y José Rivera. Les envían una grata felicitación sus amigos y compañeros del Periódico **INTAG**. Les deseamos muchas felicitaciones en su grado y mucho éxito en el futuro.

#### AGRADECIMIENTO

■ Primero quiero agradecer a Dios por iluminar mi mente y vigorizar mi cuerpo para poder cumplir con esta noble tarea que se me fue encomendada. También quiero agradecer a todas esas personas de buen corazón que siempre me apoyaron en todo momento de corazón: siempre estaré agradecida. Igualmente a mi madre, ya que con sumo sacrificio y buena voluntad me apoyó tanto material como espiritualmente durante todo un año. Y cómo no agrade-

cer a mi corte de honor, a Valeria Freire (Señorita Fraternidad) y Karla Herrera (Señorita Simpatía). Espero haber contribuido con el adelanto de mi parroquia ya que mi objetivo fue cumplir a cabalidad. Mi gestión desde tan alta dignidad, mi esfuerzo y compromiso, siempre fueron con la gente de mi parroquia ya que siempre todos debemos hacer esfuerzos por la parroquia porque bien vale la pena que nos sacrifiquemos todos por ella. Al culminar mi reinado, para mi querido pueblo, un abrazo fraterno de su primera servidora.

#### AGRADECIMIENTO

■ Bryn Murphy, la estudiante que, con el apoyo de su profesora Robinson Lazaro, recogió fondos para nuestra biblioteca comunitaria. Mil gracias, Bryn y señora Robinson Lazaro, y un abrazo fuerte del equipo de la Biblioteca Jatun Yachay Wasy.



## Un libro que debes leer

**L**a ecuatoriana Leonora Bravo Velásquez es la autora de esta colección de cuentos, algunos de los cuales te van a asustar de veras y otros que te van a hacer reír a carcajadas. En cada uno, niños y niñas como tú tienen encuentros con seres que no son para nada como tú y yo.

Por ejemplo, en el primero, la mamá de la niña Catalina compra una caja de mangos. Todo el mundo sabe que a la Catalina le encantan los mangos. Por eso, cuando la mamá llega a la cocina una mañana y encuentra la caja vacía y pepas de mango regadas por todas partes, le echa la culpa a su hija. Obvio. Pero Catalina jura y requetejura que no fue ella quien comió todos los mangos. ¿Quién habría sido? Para descubrir la respuesta a esta pregunta, la niña se pone a espiar la noche siguiente, en la puerta de la cocina. Pero

no vamos a contarte cómo termina...

El tercer cuento es el más chistoso. Un monstruo se aparece siempre detrás del pizarrón y sólo los alumnos le pueden ver, y cada vez que le ven, se ríen porque el monstruo se burla de la profesora. Claro que la profesora no les cree a los alumnos. Hasta el día en que la Directora de la Escuela llega y, por primera vez, la maestra sí logra ver al monstruo. Pero no vamos a contarte el fin de este cuento tampoco.

Ven a la Biblioteca Jatun Yachay Wasy y pídele a la bibliotecaria comunitaria el libro ¿Te gustan los monstruos? Te va a gustar.

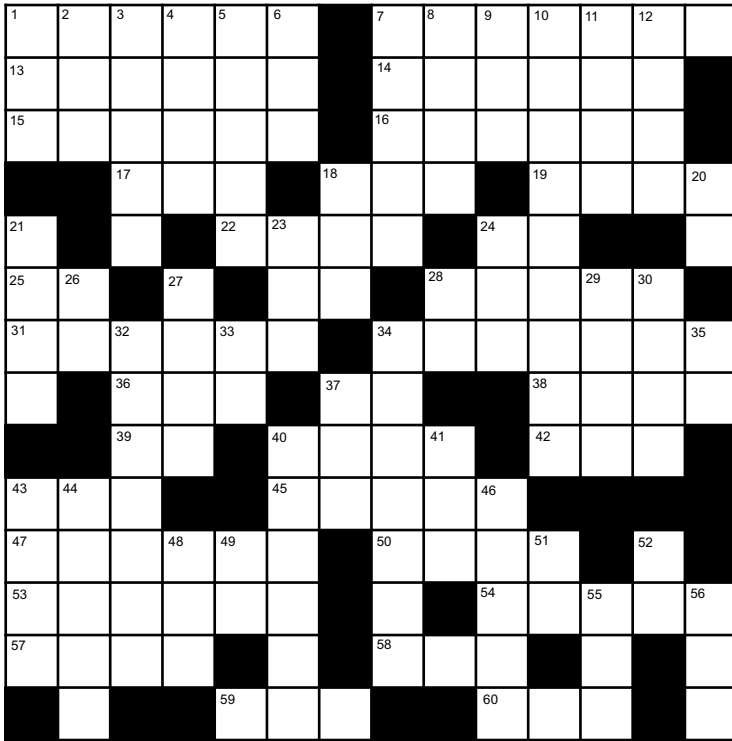




# JUEGOS Y PASATIEMPOS

## CRUCIGRAMA INTEÑO

■ Jenny Chapi



### Horizontal

1. Planta que contrae sus hojas al ser tocadas
7. Unión de aros de metal
13. Petición de anular
14. Persona que se dedica a asar
15. Resumen
16. Residuos, desechos
17. Periodo
18. Donde sirven licores
19. Cabello blanco
22. Fiel
24. Sílabas con s
25. Mañana
28. Relativo a la vida
31. Que tiene pico
34. Polvo que sale al quemar
36. Une cabos
37. Prefijo que expresa participación o cooperación con otro
38. Pieza de vidrio
39. Sílabas para ahuyentar a los perros
40. Grito que se utiliza en el torero
42. Metal de mucho valor
43. Parte de un ave
45. Lugar para vender
47. Movido, caído dando vueltas
50. Mujer noble
53. Indecente, grosero
54. Asistencia
57. Algo diferente o poco común
58. Animal
59. Modo de emplear
60. Saludo por teléfono

### Vertical

1. Reino de Neptuno
2. Veneno africano de semillas
3. Donde tienen cosas antiguas
4. Olfatear
5. Signo, contraseña
6. Nombre femenino
7. Justo, exacto
8. Cocinar a la brasa
9. Regalas, donas
10. Didáctico, pedagógico
11. Nombre de mujer
12. Trabajan la tierra
18. Sílabas con b
20. Carta de juego
21. Prenda de vestir larga
23. Repetición de un sonido
24. Faltando algo
26. Nota musical
27. Camino
28. Nombre de consonante
29. Casualidad
30. Dícese del hilo sin torcer
32. Ser que persigue y captura o mata animales
33. Ofrece, regala
34. Utensilio con agujeros
35. Sílabas con s
37. Verdura
41. Una mujer muy linda última sílaba
43. Labrar la tierra
44. Colinas
45. Puntos opuestos
46. Da consistencia a la masa de pan
48. Anillo, sortija
49. Ver 33 vertical
51. Expresa dolor
52. Siglas de usted
55. Primer número
56. Condimento

## SOPA DE LETRAS

■ Jenny Chapi

Descubre los nombres de las plantas medicinales y encuentra un mensaje escondido.



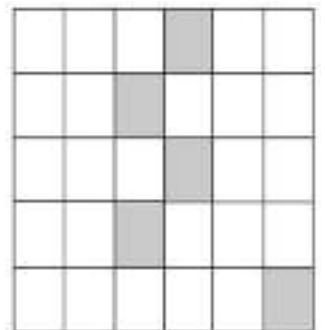
Manzanilla - Toronjil - Matico - Hierva mora - Ataco - Borraja  
Orégano - Romero - Ortiga - Noni - Ineldo - Perejil - Mora

Mensaje escondido:  
Demuestra el amor a la naturaleza cuidando y conservando el medio ambiente

## ANAGRAMA

■ Marco Frattini

Arregla las letras en cada fila para que hagan una palabra y descubre la nueva palabra hecha de las letras en las casillas grises.



## JUEGA Y APRENDE



Nuestro amigo Pecos necesita de tu ayuda.

Une el abecedario y descubre lo que le falta.

# LA SABIDURÍA

LA SABIDURÍA DE LAS ESTRELLAS

## PARA AGOSTO Y SEPTIEMBRE

■ Jenny Chapi



### ACUARIO

(21 de enero al 19 de febrero)

Estás en un proceso de enamoramiento que te eleva al séptimo cielo, y a pesar de lo mucho que me alegro de ello, tengo que darte un consejo: el amor, aunque sea lo más importante en la vida, no lo es todo. En especial los Acuarios recién enamorados deben tener cuidado: corren el riesgo de verse tan preocupados en su nueva relación, que empiezan a descuidar a su familia, a sus amigos y a su trabajo.



### ARIES

(21 marzo al 20 de abril)

El comienzo puede ser caótico. Estás con multitud de contratiempos, dificultades que, sin necesidad de ser graves, si serán molestas. Todo irá muy despacio. Además, te verás sobrecargado de trabajo teniendo que dedicar más horas que lo debido que te hará estar malhumorado, con carácter inestable y casi insoportable. Te sugiero que no pagues tu mal humor con quien no tiene la culpa.



### GÉMINIS

(22 de mayo al 21 de junio)

Te agobiarás por el trabajo que no irá todo lo bien que deseas o esperas. Sin embargo, habrá estabilidad, no vas a sufrir largos periodos de vacaciones obligatorias, así que relájate. Y si no tienes trabajo, es un excelente momento para iniciar actividades nuevas, como de conquistas. Alguien cercano te propondrá ideas muy buenas, así que escucha y tómalas en consideración.



### LEO

(23 de julio al 23 de agosto)

No dejas de soñar con viajes, con estudios, con esto y lo otro... Para y detente un poco, va más despacio pues has puesto el turbo y quien está a tu lado ni puede ni quiere seguirte a ese ritmo. Aprende a disfrutar de hacer las cosas despacio, incluso del placer de no hacer nada. Y ya que tienes tanta energía, libérala en el ejercicio, que además te ayudará a controlar tu peso y mejorar tu físico.



### LIBRA

(23 de septiembre al 23 de octubre)

Te sorprenderán gastos imprevistos que te frustran y te deprimen. Los triunfadores enfrentan los problemas como retos y oportunidades, identificando el potencial positivo en su persona y cada situación. Si deseas poder y riqueza, primero debes ser rico en tu conciencia. Habrá discusiones entre familia. No te metas donde no te llaman ni en discusiones ajenas; pronto volverá la calma.



### SAGITARIO

(23 de noviembre al 21 de diciembre)

En el amor sigues estando tranquilo y parece que han quedado atrás los tiempos de tantas discusiones. Comparte correctamente el tiempo y los gastos y disfrutas de una relación equilibrada. Pero cuidado. Estarás muy sociable, te relacionarás fácilmente con los demás, incluso con los desconocidos, y entre esos desconocidos puede aparecer otra persona por la que puedes sentir una atracción fuerte la cual traerá problemas.



### PISCIS

(20 de febrero al 20 de marzo)

La parte más negativa viene de un familiar. Pueden aparecer conflictos y dificultades. Te sentirás mal pero intenta hablar con tu pareja. Si consigues que no interfieran en tu relación sentimental, que se mantengan al margen, cada uno en su casa, date por satisfecho. Pero la pareja quizás no sea capaz de posicionarse a favor de una u otra parte, lo cual también te va a disgustar y puede acarrear discusiones en el amor.



### TAURO

(21 de abril al 21 de mayo)

Tienes mucho trabajo excesivo y te puedes sentir desbordado. Intenta organizarte bien, sin ponerte nervioso e ir haciendo las cosas de una en una. Además de tanto trabajo fuera de casa, también lo tendrás después por obligaciones del hogar. En cuanto a lo social, opta por tener menos compromisos, menos amigos, cines, teatros o bailes y más tiempo en casa.



### CÁNCER

(22 de junio al 22 de julio)

Te vas a sentir bastante sólo, pero lo peor es que no vas a estar cariñoso y comunicativo. Comparte y recupera relaciones del pasado, haz una llamada a ese amigo o familiar al que hace tanto tiempo no lo ves. Dedícate al deporte para bajar esos kilos demás y conocerás amistades que te ayudarán a descubrir cosas nuevas. Expándete y habla lo que sientes, no te quedes callado.



### VIRGO

(24 de agosto al 22 de septiembre)

Estás desanimado, deprimido, bajo de fuerzas y cansado. Ultimamente las cosas no te han salido como deseas, te sientes bastante vacío emocionalmente. Faltan alegrías en tu vida, pasión, ilusión, motivación. Los astros pronto empezarán a ayudarte a conseguir tus objetivos y este periodo pronto irá llegando a su fin. Pero tienes que ser y estar fuerte y agarrarte a todas aquellas cosas que te proporcionen bienestar.



### ESCORPIO

(24 de octubre al 22 de noviembre)

Vas a tener tiempo libre hasta para aburrirte. Trata de buscar en qué entretenerte y encuentra alguna actividad que te dé placer. En el amor se avecinan tiempos de tormenta, dificultades y conflictos que provocan discusiones frecuentes. El motivo será tú mismo, por mostrarte con una actitud rígida e inflexible. También debes adaptarte a los deseos y gustos de tu pareja y no sólo a los de ti mismo.



### CAPRICORNIO

(22 de diciembre al 20 de enero)

Oportunidades de inicios sentimentales en el amor para todos aquellos solteros, pues conocerán mucha gente nueva. Esto te llevará a conquistas nuevas. Es una oportunidad para olvidar el pasado, aunque te resulte difícil. Así que todos los Capricornio atrapados en relaciones del pasado, o incapaces de romper una relación infeliz, tendrán la oportunidad de hacerlo.

## El Pájaro Andres



■ Marco Frattini

Nuestro amigo, el sabio Pájaro Andrés, está loco por palabras y diccionarios y quiere que juguemos con él. Nos enseña una lista de palabras, proponiendonos por cada una tres posibles definiciones. ¿Cuáles serán las correctas? Controlen sus respuestas en la solución.

### Cascar

1. Quebrantar o hender algo
2. Caerse al suelo
3. Aliñar abundantemente la comida

### Solapa

1. Parte de un vestido que se dobla hacia fuera
2. Carruaje utilizado para transportar heridos
3. Derrumbe de tierra y lodo

### Debelar

1. Presionar a alguien para que tome una decisión
2. Rendir a fuerza de armas al enemigo
3. Eliminar una frase de un escrito

### Pestaña

1. Hueco en un muro o pared
2. Parte saliente y estrecha en el borde de alguna cosa
3. Juego infantil que se hace utilizando un trompo o pelota pequeña.

Pestaña: 2.

Cascar: 1; Solapa: 1; Debelar: 2;

Soluciones:

### Solución del crucigrama n° 48



## NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

### FIESTAS DEL COLEGIO APUELA



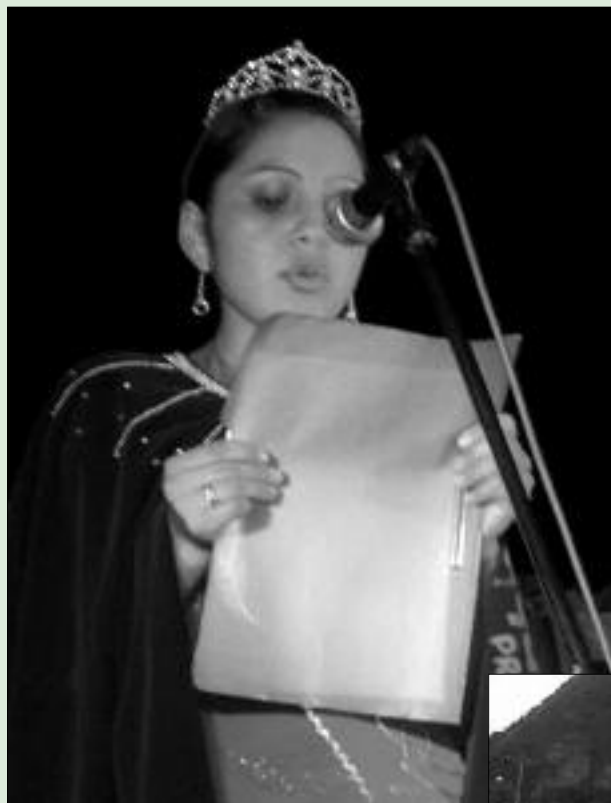
*El Club Juventus y el Cokegio de la Red Educativa Cuellaje, el Comité Económica de la Iglesia de Peñaherrera y los ex alumnos del Colegio estuvieron presentes con sus mejores trajes en la comparsas.*



**E**l Colegio Nacional Apuela celebró sus fiestas los días 12, 13, 14 y 15 de julio. Se eligió a la señorita Ginger Liseth Telo Quintana reina del establecimiento educativo. Además, las fiestas contaban con la inauguración de las nuevas aulas del Colegio con la presencia del director provincial de educación y el magister Kleber Bonilla, quién gestionó la obra.



### APUELA FESTEJA UN AÑO MÁS



*La nueva Soberana Káterin dando su discurso en la noche de coronación y exaltación.*

**D**el 27 al 29 de julio, Apuela festejó sus 106 años de parroquialización. El Club Deportivo Juventus, junto con Alex Vergara, presidente de la Junta Parroquial organizaron las festividades. Las comunidades y parroquias cercanas también colaboraron con carros alegóricos y comparsas.

En la noche del viernes, se eligió la nueva Reina de la Parroquia, siendo favorecida la señorita Káterin Males, nativa de Apuela. El desfile cívico del domingo contó con la presencia de la Escuela Francisco Javier Endara y el Colegio Nacional Apuela.

El sábado y domingo había toros en el estadio del pueblo.

*Los carros alegóricos que amenizaron el pregón de fiestas. No podía faltar la venta del jugo de caña.*

